

ORGANE  
de  
LA VILLE  
de  
LAC MEGANTIC  
et de la  
REGION

# L'ÉCHO de FRONTENAC

Autorisé comme  
envoi postal de la  
deuxième classe,  
Ministère des Pos-  
tes, Ottawa

18e année, No 45

Imprimé à St-Joseph de Beauce, JEUDI, 4 SEPTEMBRE 1947

L. Philippe Poulin, éditeur

## Notre Collège du Sacré-Coeur est violemment secoué par une explosion

### Au conseil municipal

Séance de mardi le 2 septembre

Les membres de notre administration municipale se sont réunis en assemblée régulière, hier, mardi soir dernier. Étaient présents: Son Honneur le maire Paul Leblanc, qui a présidé la séance, MM. les échevins Cyrille Blais, Alfred Roy, Wilfrid Bellefleur, Dr Viateur Bolduc, Emile Cloutier, Abid Komery, Rosaire Fortin et Camille Ethier, ainsi que l'assistant greffier, M. Léo-Michaud.

On fait la prière et le président déclare l'assemblée ouverte. L'assistant greffier fait la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée lequel est adopté à l'unanimité, sur proposition de l'échevin Fortin que seconde l'échevin Bellefleur.

M. Michaud fait la lecture des comptes payés depuis la dernière assemblée, ou à être payés. Des demandes d'explication sont faites par les échevins Cloutier et Bellefleur; le maire fournit les renseignements désirés, puis demande si d'autres échevins ont des remarques à faire au sujet desdits comptes. Il n'y a pas d'autre remarque et il est proposé par l'échevin Ethier que seconde l'échevin Bellefleur que les comptes soient acceptés et payés. Adopté.

On prend connaissance de la correspondance. Dans une lettre adressée au conseil par M. Emile Morin, secrétaire des Affaires Municipales, ce dernier rappelant que la maison J. B. Deschamps est à faire l'impression des obligations de la ville et qu'avant de procéder à cette impression, besoin s'impose de tenir une résolution constituant un amendement relativement au taux d'in-

térêt et il explique que doit ce doit être la résolution en question sollicitant l'envoi d'une copie au département des affaires municipales. L'échevin Cloutier se fait le proposeur dans cette résolution et il est secondé par l'échevin Komery. Adopté.

Au sujet de cette émission récente d'obligations de \$300,000.00 faite par la ville, le maire fait remarquer qu'elles ont été vendues à un taux très avantageux pour la municipalité, grâce à son excellent crédit. Il fait la lecture d'une lettre circulaire se rapportant à la A. E. Ames & Co. Ltd. Ailleurs, dans cette édition, nous publions le texte de la lettre en question.

On prend connaissance d'une lettre, adressée à la ville par la Commission des Transports d'Ottawa, référant à une correspondance précédente au sujet du conseil, demandant que certaines améliorations soient effectuées, au tunnel du chemin de fer, rue Sablarry. On stipule que le coût, tout comme la question elle-même ont été considérés de nouveau par ses officiers, lesquels sont d'opinion que la ville vdrat supporter sa juste part, soit 50 pour cent et l'autre 50 pour cent devant être payé par le Pacifique Canadien.

Les membres du conseil réfèrent à ce dossier dont les lettres sont relues par le maire.

L'échevin Komery: Si on ne l'accepte pas, ils ne feront rien.

L'échevin Cloutier: Est-ce que réellement on est supposé payer.

L'échevin Blais: Est-ce qu'il y a déjà eu des estimés de faits, à ce sujet?

M. le maire: \$6,200.00 je crois.

L'échevin Fortin: Il me semble, moi, qu'il devrait y avoir possibilité de leur faire assumer tous les frais.

L'échevin Komery: Il faudrait prendre des informations auprès du Québec, afin de nous assurer si réellement on est obligé de payer 50 pour cent.

L'échevin Bellefleur: La Commission dit qu'elle trouve cela raisonnable.

Monsieur le maire demande à M. L. Philippe Cliche, qui est dans la salle, s'il est accourant de la question et ce qu'il en pense.

(suite à la page 2)

LE MAGASIN J. A. ROBERGE & FILS



Photographie du nouveau magasin J. A. ROBERGE & FILS, situé rue Frontenac, à LAC-MEGANTIC, où se conti nue la vente d'ouverture, dont il faisait l'annonce dans notre dernière édition.

Une fournaise vole en éclats sous la pression du gaz qui s'y était accumulé. — Dommages considérables. — Par un hasard vraiment providentiel, il n'y a pas de perte de vie, pas de blessé.

Entendre subitement un bruit sourd et lugubre, au beau milieu de la nuit et réaliser en un instant que tout un édifice tremble pendant que le bruit sinistre d'une détonation se fait entendre, brisant le calme reposant de la vie du religieux, à une heure tardive de la nuit; entendre ensuite le crépitement du feu qui s'attaque à une partie de la maison pendant que ces bouffées de fumée s'échappent de la cave, où se trouvent les fournaises; voir à quelques pieds de soi les portes s'arracher de leurs gonds, les fenêtres voler en éclats et ici et là, des pans de mur s'écrouler; constater en voulant se rendre compte de ce qui se passe que tout un édifice est en danger et que d'un instant à l'autre il peut s'écrouler, telles sont quelques-unes des impressions qui ont animé les chefs Freres du Sacré-Coeur de notre collège, dans la soirée de lundi, alors que vers onze heures une petite réunion avait eue venue de se terminer, marquant le départ du collège du Révérend Frere Nicolas. Quatre religieux veillaient encore à ce moment-là, faisant un peu de ménage dans les appartements où on venait de passer la soirée, lesquels sont situés sous le toit de la partie neuve du collège. Les Rév. Freres qui, les premiers furent témoins du phénomène dont nous venons de parler sont les RR. FF. Daniel, Francis, Pierre-Arthur et Raoul. Pas un d'entre eux ne put réaliser quelle était la nature du cri strident, fort étrange, qui précéda l'explosion. Au moment où le second sifflement se faisait entendre, un des religieux se dirigeait vers la partie ancienne de l'édifice en quête d'une cause quelconque du bruit que l'on venait d'entendre, l'attribuant d'abord à une défectuosité du moteur de la glacière électrique. Il s'empara de la poignée de la porte de l'appartement où il se trouvait, lorsqu'une formidable détonation se fit entendre. En moins de temps qu'il faut pour le raconter, un des religieux lançait l'alarme chez ceux qui sommeillaient dans la maison; un autre communiquait en toute hâte avec le département du feu de la municipalité; un autre enfin descendait dans la rue pour prévenir les sapeurs à leur arrivée de ce qui venait de se passer. En très peu de temps ces derniers, sous la direction de M. Dolores Dostie, assistant-chef, furent sur place, engageant la lutte au feu et à la fumée, qui, fort heu-

reusement n'avaient pas eu le temps de prendre des proportions sérieuses. M. Dostie était secondé par M. Henri-Paul Couture, constable, et M. Gérard Boudette, pompier volontaire.

Lors d'une visite que nous faisons, sur les lieux, au lendemain de la tragédie, nous avons pu examiner la fournaise que l'explosion avait éventrée; des morceaux avaient été arrachés et projetés à plusieurs pieds de distance; les conduites d'eau de même que les pièces qui la fixaient au milieu de l'appartement avaient été tordues ou déchiquetées; le plafond du rez-de-chaussée qui se trouve exactement sous la classe de la première année avait été soulevé, l'explosion ayant pratiqué de larges ouvertures à différents endroits de sa surface; de gros et solides poteaux sur lesquels reposaient des murs et des planchers avaient été ou déplacés ou cassés; soulignons entr'autres le déplacement par exemple d'un poteau de fer de six pouces de diamètre dont le dit déplacement constata à été de quatre pouces; un mur construit solidement en blocs de ciment fut ébranlé, puis s'écroula; une porte fut arrachée et violemment projetée à plusieurs pieds plus loin pénétrant dans l'appartement où est située l'école d'Arts et Métiers et heurtant deux des établis qui s'y trouvaient, les ébranlant de quelques pouces sous la violence du choc; le plafond de la cave sur lequel repose le plancher de la classe de première année fut violemment secoué que les pupilles de second sifflement se faisait entendre, un des religieux se dirigeait vers la partie ancienne de l'édifice en quête d'une cause quelconque du bruit que l'on venait d'entendre, l'attribuant d'abord à une défectuosité du moteur de la glacière électrique. Il s'empara de la poignée de la porte de l'appartement où il se trouvait, lorsqu'une formidable détonation se fit entendre. En moins de temps qu'il faut pour le raconter, un des religieux lançait l'alarme chez ceux qui sommeillaient dans la maison; un autre communiquait en toute hâte avec le département du feu de la municipalité; un autre enfin descendait dans la rue pour prévenir les sapeurs à leur arrivée de ce qui venait de se passer. En très peu de temps ces derniers, sous la direction de M. Dolores Dostie, assistant-chef, furent sur place, engageant la lutte au feu et à la fumée, qui, fort heu-

(suite à la page 7)

### Exposition du Cercle des Fermières

L'Exposition annuelle du Cercle des Fermières de Lac Mégantic aura lieu le 12 septembre à l'Hôtel de Ville. Les inscriptions se feront le lundi, 11 septembre au soir de 7 h. 30 à 9 heures, et mardi le 12, de 8 heures à 10 heures a.m.

On pourra visiter l'Exposition dans l'après-midi jusqu'à 9 heures p.m.

Cordiale invitation à tous!

Georgette ROGER, Secrétaire.

### Jardin de l'enfance

Directrice: ALINE FISET  
46, rue Champlain Tél.: 135-J  
LAC MEGANTIC  
OUVERTURE LE 8 SEPTEMBRE

### SUR LE PONT D'AGNES

Il s'en vont! Un point, mais consolons-nous, ils nous reviendront! Nous leur souhaitons, bonne, heureuse et des plus fructueuse, cette nouvelle année d'études qui commence.

Les vacances des parents commencent, entendons-nous dire les malins. Pourtant, comme nous aurions voulu ne pas les voir arriver si tôt, ces vacances, n'est-ce pas, les mamans et les papas de ceux qui partent?

Et vous qui assistiez à un premier départ?

Au revoir, donc et à bientôt, nos amis les étudiants, à bientôt Sur le Pont!

(suite à la page 8)

### Echos de ce dernier emprunt

Notre dernière émission de débetures adjugée à 100.07

L'émission de débetures, faite par nos administrateurs municipaux en août dernier, et dont la vente fut effectuée sous un très bref délai, a eu ses échos, un peu partout. Plusieurs publications, journaux, revues financières et autres ont publié des commentaires, tous plus intéressants les uns que les autres à ce sujet. Nous avons cru intéresser nos lecteurs en leur offrant plus bas le texte de la lettre circulaire adressée aux confrères par la Commission Municipale de Québec, et que voici:

La ville de Mégantic, comté de Frontenac, qui n'était pas venue sur le marché des obligations depuis six ans, a adjugé le 4 août dernier une émission de \$300,000 d'obligations. L'emprunt remboursable en séries durant une période de vingt ans, comprenant \$112,500 de titres à 2 1/2 % et \$187,500 de titres à 3 %, a été vendu au prix de 100.07 à A. E. Ames & Co. Ltd. La municipalité payera un loyer moyen net de 2.8948% pour son argent.

Mégantic avait fait sa finance précédente en décembre 1941 avec la vente de \$80,000 d'obligations à 4 %, séries vingt ans, au prix de 98.80.

Deux soumissions avaient été envoyées pour la présente émission, comme suit:

A. E. Ames & Co. Ltd: 2 1/2 %, 1948-57, 3 %, 1958-67; prix 100.07.

Savard, Hodgson & Cie, Inc., 3 %, 1948-67; prix: 100.41.

Les nouvelles obligations portent la date du 1er septembre 1947 et elles peuvent être rachetées par anticipation. L'emprunt (réglements Nos 168, 169 et 170) a été

(suite à la page 8)

### Docteur Tancrede Fiset, M. D. L.

MEDECINE GENERALE  
Spécialités: Maladies de la femme. Traitements électriques.  
Heures de bureau: de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.  
Bureau: 31, rue Frontenac (près du théâtre)  
Tél.: 135-W  
Résidence: 46, rue Champlain  
Tél.: 135-J (pour la nuit)  
Sorties de jour et de nuit, sur appels par téléphone.  
LAC MEGANTIC — Cité FRONTENAC

## Réouverture de nos assemblées

Les assemblées de la LIGUE DE PROPRIETAIRES, qui ont été suspendues durant les vacances, conti nueront à être tenues à des dates que nous annoncerons dans ce journal. La prochaine réunion aura lieu MERCREDI le 10 SEPTEMBRE, à 8 heures, à la salle de l'hôtel-de-ville. Que tous les propriétaires soient présents, il y va de l'intérêt de tous et de chacun.

ARMAND DROUIN, secrétaire

JOS. DUTREMBLE, Président.

**Ça ravigote toute la famille!**

● Jeunes et vieux apprécient cette saveur, qui "ravigote". Ajoutez au plaisir des réunions familiales... augmentez le plaisir de toutes les heures avec 7-Up.

**7-Up** Ça ravigote

**L'honorable Patrice Tardif rencontre S. E. Mrg P.-S. Desranleau**

L'honorable Patrice Tardif, député de notre comté, à l'Assemblée Législative et Ministre d'Etat, accompagné du sous-ministre de la colonisation, M. Stanislas Bégin, de M. l'abbé A. Fortier, directeur des Services Sociaux et de M. Théo. Mercier, ingénieur forestier au Service du Ministère de la Colonisation, s'est rendu visiter le canton Marsboro, récemment, dans le but d'étudier sur place les possibilités d'établissement d'une future paroisse à cet endroit.

Au soir du même jour, notre député-ministre et ses compagnons rencontraient Son Excellence Monseigneur P. S. Desranleau, évêque de notre diocèse ainsi que M. le Chanoine Albert Malouin, missionnaire colonisateur. Nous n'avons pu obtenir de détails sur le sujet qui fut l'objet de cette entrevue qui nous semble avoir été des plus intéressantes.

**Nouveau vicaire**

Nous saluons l'arrivée, au lieu de nous, de M. l'abbé Lucien Parent, vicaire de St-Janvier de Weedon, qui, par décision de Son Excellence Monseigneur l'évêque de Sherbrooke, vient d'être nommé vicaire à Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Monsieur l'abbé Parent succède à M. l'abbé Paul Gagnon, dont nous annonçons le départ ailleurs dans cette édition.

Nous souhaitons la bienvenue à M. l'abbé Parent.

**Lettre ouverte**

Monsieur le Rédacteur, L'Écho de Frontenac, Lac Mégantic.

Monsieur le Rédacteur,

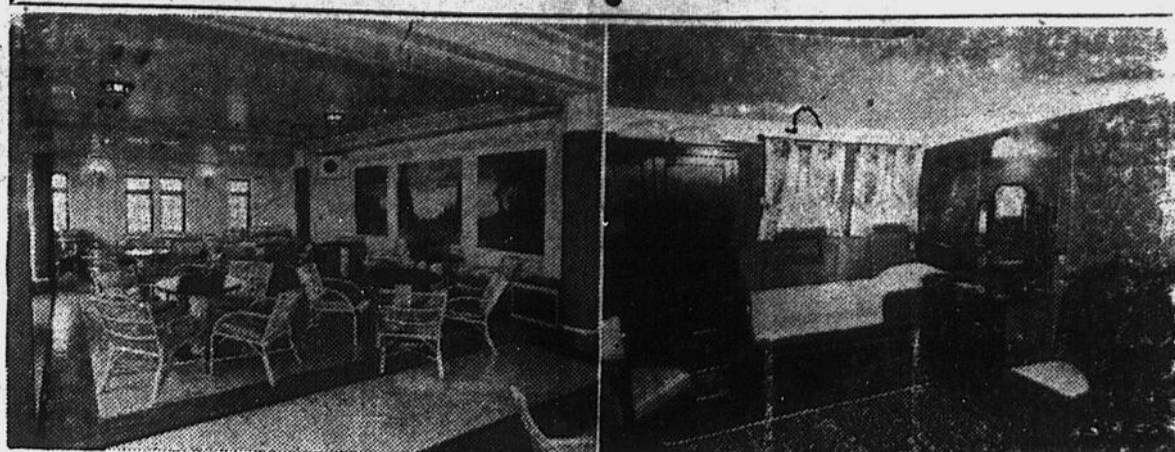
Il y a quelque temps vous annonciez dans vos colonnes, l'inauguration d'un nouveau service de transport aérien à Mégantic, allant dans la direction demandée. J'ai eu l'occasion depuis d'encourager ce nouveau mode de transport et j'avoue que je fus très satisfait de la courtoisie de Messieurs Brulotte et du BON et SUR service donné par M. Van Eslande, pilote habile et distingué de la dernière guerre.

Mes félicitations personnelles vont donc à ces Messieurs et j'ose formuler le vœu que cette nouvelle entreprise soit vouée à de FRANCHES SUCCES. Je suis convaincu que tous ceux qui profiteront de ce genre de transport par AVION, sauront du temps et de l'argent tout en bénéficiant d'un service COURTOIS et RAPIDE présentant une sécurité assurée.

Bien à vous,  
PASSAGER SATISFAIT  
Le 3 septembre 1947  
Lac Mégantic.

Au cours des trois premiers mois de 1947, on a produit au Canada assez de tuyaux et de raccords de fonte pour suffire à 22,000 maisons.

**LE "LADY RODNEY" REPREND SON SERVICE AUX ANTILLES**



Après une brillante carrière de guerre de cinq ans, le "Lady Rodney" de la Canadian National Steamships, bien connu de milliers de militaires canadiens qui ont arpenté ses ponts durant la guerre, a été complètement rénové et a repris son service de temps de paix comme luxueux navire de croisière entre Halifax, les Bermudes et les Antilles anglaises. Avant la guerre, le "Lady Rodney" était l'un des cinq navires de la classe "Lady" de la Canadian National Steamships. Il est, avec le "Lady Nelson", le seul survivant de la flotte des "Lady", les "Lady Drake", "Lady Hawkins" et "Lady Somers" ayant été détruits par l'ennemi au cours des hostilités. Le "Lady Nelson" sera bientôt remis en service sur la route des Antilles.



En décembre dernier, le "Lady Rodney" a été conduit aux chantiers maritimes de la St. John Dry Dock Company pour y être rénové. Les ponts, les cabines et les salles ont été complètement reconstruits pour assurer le maximum de confort aux passagers. Notre photo montre, en haut, à gauche, l'une des cabines de luxe du "Lady Rodney". Ces cabines sont peintes en bleu et rose; les lits, les tables de toilette et les salles de bain sont des plus modernes. La salle de repos, à droite, située sur le pont "B" est accueillante; elle est meublée de fauteuils et de tables en rotin. En bas, le "Lady Rodney", resplendissant dans sa nouvelle toilette blanche, a repris son allure de luxueux navire de croisière.

**VA et VIENT par la VOIE DES AIRS**

Notre ville possède aujourd'hui un service de transport par avions. Le journal local croit devoir intéresser ses lecteurs et ses lectrices en réservant, chaque semaine, un espace spécial à ceux qui voyagent par la voie des airs.

Mme Ant-B-Giguère Bécigneul se rendait à Québec en avion, hier, mercredi.

On a transporté, en avion, à l'Hôtel-Dieu de Québec, mercredi, M. Adrien Brulotte qui, depuis, est retenu à cet hôpital.

M. Maurice Laverdière qui, on le sait, souffre de paralysie depuis plusieurs années, a pu effectuer hier, mercredi, un voyage par avion, au dessus de la ville de Lac Mégantic. M. Charles Boudreau l'accompagnait.

**M. l'abbé Jean Cauchon est nommé curé**

Il nous fait plaisir d'apprendre que Monsieur l'abbé Jean Cauchon, fils de M. et Mme Alphonse Cauchon et enfant de Lac-Mégantic, vient d'être nommé curé de St-Simon d'Abercorn. Monsieur l'abbé Cauchon, on le sait, était jusqu'à sa récente nomination vicaire à la cathédrale de Sherbrooke.

**M. l'abbé Paul Gagnon nous quitte**

Nous regrettons d'apprendre la nouvelle du départ de notre paroisse, de M. l'abbé Paul Gagnon, vicaire à la cure de Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Par décision de Son Excellence Monseigneur P.-S. Desranleau, évêque de notre diocèse, notre ancien vicaire a été nommé professeur au Séminaire Saint-Charles Borromée, de Sherbrooke.

En même temps que nous exprimons à Monsieur l'abbé Gagnon nos regrets de le voir nous quitter, nous lui offrons nos meilleurs vœux de bonheur, de santé et de succès dans l'exercice de ses fonctions nouvelles.

**Personnel enseignant au collège Sacré-Coeur**

- 1947 - 48
- Directeur, Frère Charles-Emile.
  - Sous-directeur et professeur de 9e année, Frère Raoul.
  - Professeur de 11e année, Frère Francis.
  - Professeur de 10e année, Frère Charles-Etienne.
  - Professeur de 8e année, Frère Charles-Henri.
  - Professeur de 7a année, Frère Pierre-Arthur.
  - Professeur de 7b année, Frère Georges-Hector.

- Professeur de 6a année, Frère Marcien.
- Professeur de 6b année, Frère Richard.
- Directeur de la Maîtrise et professeur de 5a année, Frère Daniel.
- Professeur de 5b année, Frère Jean-Roch.
- Professeur de 4a année, Frère Basilius.
- Professeur de 4b année, Frère Raymond.
- Professeur de 3e année, Frère Nazaire.
- Professeur de 2e année, Frère Louis-Robert.
- Professeur de 1ère année, Frère Hubert.
- Professeur de travaux manuels, Frère Alban.

**Oeuvre de Clermont Pépin jouée à Radio-Canada**

Dimanche soir dernier, à dix heures et trente, l'orchestre de la Société Radio-Canada, studios de Toronto, sous la direction de Samuel Hershernhorn, a interprété la suite "Thème et variation" pour orchestre à cordes, de notre compatriote M. C. Pépin.

Au début du concert, l'annonceur a dit quelques paroles très flatteuses à l'adresse de l'auteur. Incidemment, les membres de la Société des Concerts de St-Georges auront le plaisir d'entendre cette même oeuvre lors de la venue de l'Orchestre symphonique de Québec. On croit que Clermont dirigera lui-même cette oeuvre.

**Au conseil...**

(suite de la 1ère page)

Monsieur Cliche relate ce qu'il connaît du passé de cette question, rappelant une certaine enquête faite par M. McLeod lequel aurait juré que le chemin municipal existait avant l'existence du chemin de fer et nous donnait priorité, alors notre chemin existant, ce serait eux qui seraient venus après d'ajouter Mre Cliche. Il ajoute que, dans le temps, toujours, la Commission aurait recommandé un trottoir en bois à l'intérieur du tunnel, lequel devait être construit aux frais de la compagnie, mais la ville aurait refusé la proposition. Vous devriez faire enquête et relever ce jugement de conseiller Mre Cliche. D'après moi, ce sont eux qui devraient le faire. L'échevin Roy est de l'opinion de Mre Cliche. L'échevin Blais prétend que le chemin de fer étant venu après la rue, la ville a la priorité. Mre Cliche conseille alors aux membres de notre administration municipale pour aller plus rapidement au fond de cette affaire, de demander à la Compagnie une copie de l'ordonnance. Il fournit quelques autres renseignements. Il rappelle que dans le temps, la construction projetée, que la ville n'avait pas voulu accepter, devait être à la charge du Chemin de Fer et il ne voit pas de raisons pour lesquelles il n'en serait pas ainsi aujourd'hui.

Le maire demande à l'assistant greffier de bien vouloir écrire en conséquence.

Dans une lettre qu'elle adresse au conseil, Sr Saint-Alexis, supérieure de l'hôpital St-Joseph, exprime ses remerciements pour le chèque de \$250.00, versement de sa souscription qu'il a fait parvenir à cette maison.

Mre J. Armand écrit au Conseil au nom de son client, M. Albert Lambert, de Stornoway, qui a reçu une demande de paiement d'une licence pour vente de bois. Il dit que Monsieur Lambert ne fait pas le commerce de bois à Mégantic et qu'il n'est pas tenu par conséquent de payer cette licence.

Monsieur le maire déclare que si Monsieur Lambert a vendu du bois, il est tenu de payer sa licence et on verra à la lui réclamer. Il s'agira de prouver s'il en a vendu ou non d'ajouter Monsieur Leblanc.

Au nom de M. J. P. Belly, gérant de la Banque de Montréal, actuellement en vacances, M. P. E. Viens, le comptable de cette institution, écrit à la municipalité remerciant le conseil d'avoir bien voulu confier à cette institution, son emprunt de \$60,000.00. Le taux de cet emprunt est de 4 pour cent au lieu de 4 et demi.

On prend connaissance d'une lettre de la Commission Municipale de Québec signée de M. Charles-A. Rouillard et dans laquelle on approuve l'emprunt de \$17,000.00, pour 12 mois, spécifiant les conditions de remboursement du dit emprunt. Le maire expose la nécessité de signer le contrat, avec Monsieur Grenier, pour l'achat de la souffleur, dont il a été question lors des assemblées précédentes. Il fait la lecture du texte du contrat en question après laquelle il est proposé par l'échevin Cloutier, secondé par l'échevin Bellefleur que le maire soit autorisé à signer le contrat entre Monsieur Grenier et la ville de Mégantic. Adopté.

A la suggestion de l'échevin Bellefleur on parle de demander des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver dans les limites de la ville. Le maire suggère qu'avant tout, on détermine le parcours sur lequel devra se faire cet entretien, puis qu'on se réserve le droit d'utiliser la souffleur aussi souvent que le besoin s'imposera dans les rues de la ville. On préparera un plan de ce qu'on désire et, lors de la prochaine séance du conseil, il sera étudié.

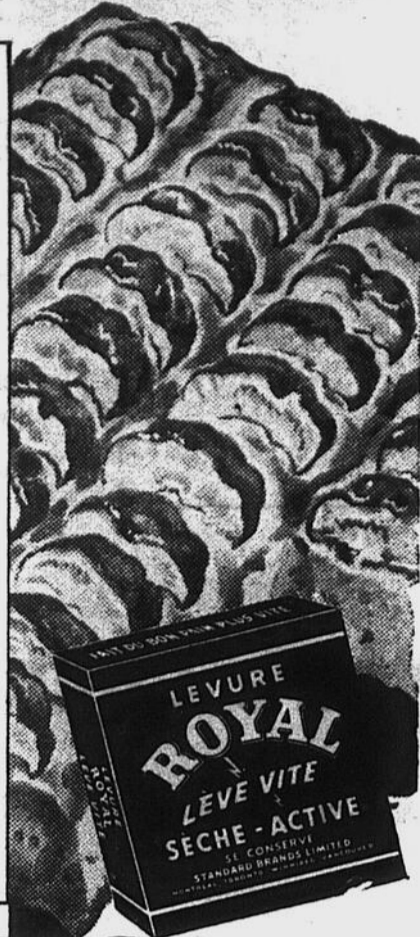
A la suggestion de M. le maire, une résolution est inscrite au livre des minutes; elle se lit comme suit: Il est proposé par l'échevin Roy, secondé par l'échevin Blais qu'un montant de \$5,855.40 soit payé à la Eastern Corporation, pour travaux d'aqueduc, suivant les plans de MM. Crépeau, Côté et Lemieux. Adopté.

M le maire fait part au conseil de la demande qui lui a été faite par des intéressés à notre aéroport. Il parle des besoins qu'il y aurait d'améliorer la piste actuellement existante. Ces besoins lui

**APPÉTISANT GÂTEAU aux POMMES**

**RECETTE**

A 1/2 tasse d'eau tiède, ajoutez 1 enveloppe Levure Royal Sèche active et 1 c. à thé sucre; laissez reposer 10 min. Brassez. Portez au point d'ébullition 1/2 tasse lait, ajoutez 3 c. à soupe shortening, 1/4 tasse sucre, 1/2 c. à thé sel; laissez refroidir. Ajoutez 1 tasse farine tamisée pour obtenir une pâte claire. Ajoutez le mélange de levure et 1 oeuf battu. Battez bien. Ajoutez 2 1/2 tasses farine tamisée ou assez pour faire une pâte molle. Pétrissez légèrement et mettez dans un bol graissé. Couvrez et laissez au chaud, à l'abri des courants d'air. Laissez lever au double de volume, environ 2 heures. Une fois levée, écrasez la pâte et séparez-la en 2 parties égales. Roulez la pâte à 1/2 pouce d'épaisseur et mettez dans 2 tasses beurre fondu graissées de 8 1/2 x 11 1/2 x 2". Badigeonnez le dessus avec shortening ou beurre fondu et saupoudrez avec 1/4 tasse sucre granulé. Pelez et enlevez les coeurs de 12 pommes, coupez-les en huit et pressez dans un bol graissé. Couvrez et laissez au chaud environ 35 min. à four modéré, 400°F.



ont été exposés par M. Charles-E. Boudreau. Ce dernier assiste à la séance, le maire l'invite à exposer le projet que caressent les intéressés.

Monsieur Boudreau rappelle qu'en 1931 on a fait au gouvernement fédéral la demande d'une somme de \$100,000.00 pour l'amélioration de notre aéroport. Il dit qu'un certain montant a été accordé; il fait remarquer que dans l'état actuel où se trouve l'aéroport il ne peut être utilisé durant toute l'année; qu'en effet, durant 4 mois, il devient impraticable; il est de l'opinion qu'une demande devrait être faite par le conseil, au gouvernement fédéral, à l'effet d'obtenir que des travaux d'amélioration soient exécutés à l'aéroport de Lac Mégantic, de manière à le rendre propre à recevoir les avions durant 12 mois par année.

L'échevin Bolduc trouve que l'idée est très bonne et il croit que le conseil devrait passer une résolution dans le sens indiqué par M. Boudreau et que La Chambre de Commerce de Lac Mégantic devrait en faire autant; il croit que si on veut insister il y a moyen d'obtenir quelque chose, "maintenant que nous avons Megantic Airways", continue-t-il, il n'y a pas de raison pour laquelle nous ne gagnerions pas notre point, et il suggère qu'on fasse au Ministère concerné la demande d'envoyer des

ingénieurs experts pour étudier sur place les besoins de l'aéroport de Mégantic.

Le maire trouve la suggestion très bonne et il ajoute qu'il serait bon que pression soit faite auprès du gouvernement fédéral, pour que notre aéroport soit nommé port d'entrée. Monsieur Boudreau, prenant la parole, croit que ce serait là un grand avantage pour la ville, étant donné qu'il n'y a pas dans les alentours de ces sports est obligé d'aller à Québec ou d'entrer pour les avions et qu'on Montréal.

M. Philippe Brulotte, qui assiste à la séance dit qu'en effet on est obligé d'aller à Québec et Montréal puis de revenir à Lac Mégantic, ce qui occasionne une perte de temps considérable et des dépenses inutiles; il parle à son tour de l'importance qu'il y aurait pour Mégantic de posséder son port d'entrée. Le maire dit que dès demain on préparera une lettre à cet effet, laquelle pourra servir de résolution qu'on soumettra pour discussion.

(à suivre la semaine prochaine)

Dans combien de circonstances un homme sage et droit en remonte à beaucoup plus savant que lui!

**LES DOCTEURS :**

**J. Aimé & Lionel Darche**

92, rue King-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Lunettes fournies à délai de quelques heures.

**Les Lithinés du Dr Gustin**

Exigez les véritables Lithinés Gustin (exportation sur la boîte) procurez économiquement la meilleure Eau de table et de régime

Alcaline — Lithinée — Pétillante — Digestive sont très efficaces  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin.

Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.

PRODUIT DE FRANCE

Prix 60c. Franco par poste 66c sur réception du prix

En vente dans toutes les pharmacies

La Cie Canadienne des Agences Modernes  
6794 Ave Delorimier, Montréal.

**Bandes Herniaires**

Bandes herniaires, abdominales, corsets maternels, bas élastiques.

Service rapide par malle, pour tout médicament.

**PHARMACIE GAUDET**  
29, rue King Ouest — SHERBROOKE, Qué.  
(près du terminus des Autobus)

**SOYEZ FORTS**

SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE, COURBATURES, NERVOUSITÉ, ÉPUISEMENT, FATIGUE HABITUELLE, MANQUE D'APPÉTIT...

Prenez Les **PILULES MORO**

1644 ST-DENIS, MONTRÉAL

L'ECHO DE FRONTENAC  
Journal hebdomadaire  
PRIX DE L'ABONNEMENT  
Canada: \$2.00 — Etats-Unis: \$2.50  
Toute année commencée est  
due en entier.

# L'ECHO de FRONTENAC

DEMANDEZ LES PRIX  
DE NOS  
Annonces à longs termes,  
Annonces classées,  
Annonces judiciaires et autres.

L'ECHO DE FRONTENAC JEUDI, 4 SEPTEMBRE 1947

## Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 2 sept. 1937)

M. Georges Périnet dans le deuil

A St-Augustin de Woburn est décédé M. Edouard Périnet, à l'âge de 80 ans et 4 mois, père de notre concitoyen. Feu Monsieur Périnet était né en France.

Décès de M. Charles Giroux

A Lac Mégantic est décédé M. Charles Giroux. Il laisse son épouse et douze enfants, 4 frères et 3 sœurs.

M. Patrice Tardif est de retour

Nous saluons le retour de M. Patrice Tardif, député de notre comté au Parlement de Québec, qui a fait un voyage de plusieurs semaines en Europe, visitant la France, l'Angleterre, le Danemark, fai-

sant à ce dernier endroit des études spéciales dans le domaine de l'agriculture.

Notes locales

M. Sigefroid Caron, de Lewiston, et sa fille, Mlle Alberte Caron, M. et Mme Eugène Dubois et leur fille, Mlle Dubois, de Lewiston, Maine, Mme Archelais Poulin, de Montréal, sont en visite dans la famille de M. et Mme Denis Lemay.

Mlle Gabrielle Thibodeau visite à Montréal MM. Thibodeau, ses frères.

Mlle Aurore Bernier est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

Mme A.-J. Lemieux est de retour d'un voyage à Victoriaville.

Mme Emmanuelle Durand et Mlle Jeanne Durand sont de retour d'un voyage à Québec.



Soutenez votre abdomen et votre dos fatigués avec un **SUPPORT SPENCER** dessiné spécialement pour vous

Votre Spencer soulagera mal de dos musculaire et fatigue dus à la tension que provoque le mauvais maintien. Il vous reposera, vous donnera plus d'endurance et un renouveau d'énergie.

**MME JOS. LAMONTAGNE**  
Corsetière SPENCER Enrg.  
8 années d'expérience

34-a rue Laval — Tél.: 289-R  
Lac Mégantic, Cté Frontenac

## On fête M. et Madame J. P. Rodrigue

A l'occasion de leur retour de voyage de nocces, M. et Mme Jean-Pierre Rodrigue étaient les héros d'une réception qui leur était offerte par M. et Mme Ernest Rodrigue à la Baie des Sables. Un souper-buffet fut servi en leur honneur. Etaient présents, outre les nouveaux époux: M. et Mme Adélaïde Bernard de St-Ephrem, M. et Mme Ernest Rodrigue de notre ville, M. et Mme J. A. Turcotte de Montréal, M. et Mme Dominique Bernard de St-Julien, Mme Wellie Dion, de Thetford, Mme Clément Rodrigue de Sherbrooke, M. Antonio Bernard, de Stratford, M. et Mme Emilien Bernard de St-Césaire, M. Gérard Bernard, de Québec, Mme Wellie Emmond, de Sherbrooke, MM. Laurent et Hector Bernard, Mlles Gisèle et Hélène Bernard, de St-Ephrem, Mlle Thérèse Rodrigue, MM. Fernand, Viateur et Jean-Claude Rodrigue, de Lac-Mégantic, M. et Mme Jos. Longchamps, M. et Mme Léon Longchamps, M. et Mme Albert Vachon, M. et Mme Emile Garant, M. et Mme Rosaire Rodrigue, M. et Mme Evangéliste Rodrigue, de Lac-Mégantic, M. et Mme Roland Rodrigue de Lewiston, Me. Mlle Lauréanne Rodrigue, de Lewiston, M. et Mme Emile Rodrigue, de St-Ephrem, M. Alfred Rodrigue, de St-Ephrem, Mme Fidèle Bizier de Spaulding, MM. Robert et Désiré Vachon, M. Fernand Garant, Mlles Lisette Marceau, Mlle Rolande Turgeon, M. Jean-Luc Guérin, Mme Léon Bertrand, M. Benoît Mathieu, M. Tancrède Duval, M. et Mme Jules Pagé, de St-Ephrem, M. et Mme J. A. G. Gravel, de Stratford.

Prochain mariage

Samedi prochain, M. l'abbé Roland Doyon, de Courcelles, qui est en promenade dans la famille de M. Ludger Martel benira le mariage de Mlle Hélène Grenier, fille de M. et Mme Henri Grenier à M. Hervé Chouinard, fils de M. et Mme Ernest Chouinard.

## Forte rumeur d'expansion

A la Maison DUPUIS FRERES

Il y aura bientôt quatre-vingts ans que la maison Dupuis Frères de Montréal s'impose à l'attention du monde commercial. Et il y a bien une vingtaine d'années que la même maison a dû, pour satisfaire sa clientèle de l'extérieur, fonder un Comptoir Postal, aux dimensions de plus en plus imposantes.

Voilà que l'on exige davantage. Plusieurs agglomérations importantes de la Province réclament l'établissement d'une agence locale, ou d'un comptoir à commandes, voire d'une vraie succursale. Or, une rumeur fortement accréditée veut que, tout prochainement, les représentants de Dupuis Frères aillent, aux fins susdites, faire enquête de par la province de Québec, en commençant par les endroits suivants: Montmagny, Rivière-du-Loup et Rimouski, Mont-Joli et Causapsal, Gaspé et Chandler, Chicoutimi et Jonquières, et Val d'Or, Rouyn et Ville-Marie, Kéngami et Saint-Félicien, Amos Saint-Georges de Beauce et autres localités de pareille importance.

## Piopolis

(Du correspondant de "L'Echo")  
Va-et-vient

M. et Mme Houle, M. Lionel Houle, M. Léopold Dubuc, M. David Goupil et Mlle Jeannine Coriveau ont fait un voyage dans la métropole.

Mme Wilfrid Fortier a passé quelques jours à Granitville, Vermont, visitant encore d'autres villes américaines.

M. et Mme Frank Skringer et leurs enfants de Magog, ont passé la journée de lundi chez leurs parents M. et Mme Archelais Gagné.

M. et Mme Elphège Turcotte, M. et Mme Ulric Turcotte passent les vacances dans leur famille. Dimanche MM. Joseph, Ulric et Elphège Turcotte se sont rendus à Ste-Lucie de Beauregard où ils ont visité M. Arthur Turcotte.

M. et Mme Paul Allaire, de Hartford, Conn. ont passé une huitaine dans la famille de M. et Mme Pierre Lafontaine, leurs oncle et tante.

M. et Mme Irénée Roy, Mme Pierre Lafontaine, Mme Jean Roy, Mme Alice Bouffard sont allées en pèlerinage au Cap de la Madeleine. Le voyage s'est effectué en automobile.

Mme Phyllis Dubois, M. Paul-Etienne Dubois sont en promenade chez des parents et amis de notre paroisse.

Mme P. Ferland de Montréal, est actuellement en visite dans la famille de M. Albert L'Heureux à l'occasion du mariage L'Heureux-Labrecque.

Nos vœux de prompt et complet rétablissement à Mme Armand Isabelle qui est actuellement hospitalisée à l'Hôpital St-Vincent de Paul, de Sherbrooke.

Mariage  
Samedi dernier a été béni le mariage de Mlle Yvette L'Heureux, fille de M. Albert L'Heureux à M. J. Labrecque, de Montréal. Après la cérémonie religieuse, les époux partirent en voyage de nocces.

MANUEL DE L'INVENTEUR  
10<sup>e</sup> édition  
écrite par  
ALBERT FOURNIER  
PROFESSEUR DE CHIMIE  
134 525 CATHÉDRALE ST MONTREAL



**Le Matin**  
Lavez aussi  
votre estomac, votre foie, vos reins en absorbant à jeun un grand verre de Lithinés Gros formule n° 33 — Vous voilà désintoxiqué et en place pour une dure journée de labeur.

**A MIDI**, toute la famille, petits et grands, bien portants ou malades, se maintiendra en bonne santé en buvant pendant les repas cette eau minérale de table et de régime agréable, alcaline, digestive et économique pour le budget, boîte de 15 pintes (moins de 3 cents la pinte)

**LE SOIR**, les Lithinés Gros chassent les EXCES D'ACIDE, vous procurent une digestion facile et un sommeil reposant

**Les Lithinés du Dr Groc n° 33**  
(PRODUIT FRANÇAIS)  
remplacent les eaux minérales naturelles françaises dans le traitement des affections arthritiques du foie, des reins, de la vessie, de l'estomac, de l'intestin, et des rhumatismes.

Un échantillon est envoyé gratuitement. Ecrivez à F. DUCROS, Importations françaises, 533, Bonsecours, Montréal.



**Mariage Rodrigue-Bernard**

Samedi, le 16 août, en l'église de St-Ephrem, M. l'abbé Proulx, vicaire, béni le mariage de Mlle Candide Bernard, fille de M. et Mme Adélaïde Bernard, à M. Jean-Pierre Rodrigue, fils de M. et Mme Ernest Rodrigue, de notre ville.

A cette occasion, le chœur et la nef étaient décorés de fleurs de la saison. Mlle Mariette Roy touchait l'orgue. Un programme de chant fut exécuté par Mesdames Jules Pagé, J.-M. Marois et M. Luc Roy.

La mariée, qui fit son entrée à l'église au bras de son père, portait une robe au corsage satin neige, avec empèchement de tulle brodé d'appliqués de satin, une longue jupe de tulle également brodé d'appliqués. Son voile était retenu par un diadème de dentelle brodé de perles. Elle tenait une cascade de glaïeuls blancs.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception à la demeure des parents de la mariée, puis, les nouveaux époux partirent pour un voyage de nocces, qui dura une quinzaine aux Etats-Unis, où ils visitèrent Portland, Old Orchard et Boston. Madame Rodrigue portait alors un tailleur de lainage blanc sous un manteau craie, un chapeau noir, création Elizabeth avec accessoires également noirs. M. et Mme Rodrigue résideront à Lac Mégantic.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

## Au Club Rotary

Il n'y eut pas de souper hebdomadaire, chez les membres du Club Rotary, de notre ville, lundi soir. Le repas habituel a cédé sa place à des heures récréatives plus nombreuses, puisque nos amis du Rotary ont bénéficié de toute une journée de vacances, lundi, journée qu'ils ont passé au Lac à la Trinité où ils ont été les invités de MM. G.-M. Stearn, Porter Farwell et Auguste Girard, tous trois membres du Club.

Les invités des Rotariens, à cette occasion étaient M. Ernest Gilbert, vice-président du Club Rotary de Sherbrooke et gérant de la Union Screen Plate, de Lennoxville; M. John Simms, secrétaire du Club Rotary de Sherbrooke; M. George Nakash, de Montréal; M. Jean Renaud, de Montréal, ce dernier invité de M. Jean-Paul Périmet. On a discuté d'affaires de routine à cette réunion dernière joignant à l'utile l'agréable, puisqu'on s'est franchement amusé au cours de cette journée passée en réunion.

## Un Séraphin devant le Recorder

Les auditeurs du programme radiophonique "Un homme et son péché" savent que ce n'est pas souvent que Séraphin Poudrier s'enivre, et lorsque l'aventure lui arrive, il n'échoue pas en Cour du Recorder. Tel ne fut pas le cas d'un pauvre diable, des plus économes. Amenc, devant Me Lacourcière, pour avoir été trouvé, en état d'ivresse, sur la rue Stearns par le Constable Couture, il plaida coupable et fut condamné à \$10.00 d'amende et aux frais \$3.15. Il implora la clémence de la Cour et voulut faire réduire la sentence de \$0.15, pour faire un compte rond. Au début, on ne le prit pas au sérieux, mais à la fin, on finit par s'apercevoir qu'il voulait réellement économiser ces quelques sous. Il plaida si bien que sa demande fut acceptée.

Tél.: 106 (Vis-à-vis du Bureau de Poste)  
Heures de Bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.  
**DR J.-Ed. Laflèche**  
CHIRURGIEN - DENTISTE  
LAC MEGANTIC — Cté FRONTENAC

**N'OUBLIEZ PAS ?**  
N'OUBLIEZ PAS QUE LA VENTE D'ECOULEMENT SE CONTINUE TOUJOURS CHEZ:  
**Raoul Lavallée**  
N'oubliez pas non plus, que nos prix sont toujours exceptionnellement bas et que nos marchandises sont de toute première qualité.  
70, rue LAVAL — LAC MEGANTIC

**Megantic Electric**  
Magasin et Service  
ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS  
REPARATIONS DE TOUS GENRES  
Représentants des produits:  
GENERAL ELECTRIC -- NORTHERN ELECTRIC et MONITOR  
Réfrigérateurs — Laveuses — Radios  
Accessoires électriques, etc.  
Nous vous invitons à visiter notre nouveau magasin  
16, rue Frontenac — Tél.: 259-W  
LAC MEGANTIC  
A.7 — N.7

**LE DOCTEUR JOS. AUBUT ANNONCE**  
qu'il sera absent, à partir du 15 septembre jusqu'au 15 octobre. Il informe de plus le public, qu'à son retour il aura son bureau et sa résidence au numéro 100, rue Frontenac, au-dessus du Magasin Shier, édifice Girard.

Tél.: 196 (Hôtel Jacques-Cartier)  
**Paul Veilleux**  
B.A. L.L.L.  
NOTAIRE  
LAC-MEGANTIC — Cté FRONTENAC

**4 Générations de femmes nerveuses ont su faire disparaître facilement la FAIBLESSE**  
IRRÉGULARITÉ, NERVOUSITÉ, FAIBLESSE, PÂLEUR, MANQUE D'APPÉTIT  
TROUBLES FÉMININS, SYMPTÔMES OU CONSÉQUENCES DE L'ANÉMIE  
MONIFIEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES  
**PILULES ROUGES**  
POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES  
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, 1756, RUE ST-DENIS, MONTREAL

### VOTRE RAPPORT D'IMPOT

Il sera préparé avec soin et discrétion si vous le confiez au comptable soussigné, autrefois de

L'IMPOT SUR LE REVENU

FERNAND LAPIERRE, A. P. A.  
Auditeur Public accrédité  
Tél.: AMHERST 3357

4249, rue DeLaroche

MONTEAL

### SERVICE D'AUTOBUS

ENTRE

Lac-Mégantic et Notre-Dame des Bois

VIA

Springhill, Milan, Colonie Marshboro, St-Léon

Départ à 6.30 heures du matin, tous les jours de la semaine. Les lundi, mercredi et vendredi, départ à 6.30 heures a.m. de Mégantic pour Notre-Dame des Bois. Au retour, quitte ce dernier endroit tous les jours à 8 heures a.m. pour Lac-Mégantic, laisse Mégantic à 4 heures de l'après-midi pour Notre-Dame des Bois. Les mardi, jeudi et samedi, départ de Notre-Dame des Bois à 5.30 heures p.m.

POINT DE DEPART: 43 rue Frontenac. S'adresser à

EMILE MERCIER

43 rue Frontenac

LAC MEGANTIC

### Mégantic Airways Co.

Base à l'aéroport de Lac-Mégantic

Un avion à la disposition du public pour promenades de plaisir ou voyages d'affaires.

VOYEZ LAC MEGANTIC, à VUE DE VOL D'OISEAU!

SAUVEZ DU TEMPS ET DE L'ARGENT, EN VOYAGEANT PAR AIR ET EN TOUTE SECURITE.

NOS PASSAGERS SONT PROTEGES PAR DES ASSURANCES.

Téléphones: 196, 155 J, 119 J

### Horaire du Service d'AUTOBUS

Mégantic, St-Georges, Québec, Woburn

Service Mégantic - Québec Tous les jrs exc. le dimanche		Service Mégantic - St-Georges Tous les jrs y compris le dim.	
Dép.	Arr.	Dép.	Arr.
Mégantic	6.00 8.30	Mégantic	6.00 10.35 3.30 8.30
Spaulding	6.25 8.10	Spaulding	6.25 10.15 3.55 8.10
St-Samuel	6.35 7.55	St-Samuel	6.35 10.05 4.05 7.55
Jet Risborough	6.45 7.40	Jet Risbo.	6.45 9.50 4.15 7.40
St-Ludger	7.00 7.35	St-Ludger	7.00 9.45 4.20 7.35
Bureau Béland	7.15 7.20	B. Béland	7.15 9.30 4.35 7.20
St-Gédéon	7.25 7.10	St-Gédéon	7.25 9.20 4.45 7.10
Rte St-Théophile	7.35 6.55	Rte St-Théo	7.35 9.10 5.00 6.35
St-Martin	7.40 6.50	St-Martin	7.40 8.55 5.15 6.30
Jersey Mills	7.55 6.35	Jersey Mill	7.55 8.35 5.45 6.05
St-Georges	8.00 6.00	St-Georges	8.00 8.30 6.00 6.00
*Beauceville	8.15 5.30		Ar. Dép. Ar. Dép.
*St-Joseph	8.30 5.15		
*Vallée Jet	8.45 5.00		
*St-Marie	8.55 4.50		
*Scott	9.10 4.35		
*St-Henri	9.30 4.15		
*Lévis	9.50 3.55		
*Québec	10.15 3.30		
Arr. Dép.		Québec: Place Jean Talon	

Service Mégantic - Woburn Tous les jours y compris le dim. 1e colonne: lire de haut en bas 2e colonne: lire de bas en haut		Service Mégantic - St-Evariste Tous les jours y compris le dim. Dim. Semaine	
Dép.	Arr.	Dép.	Arr.
Mégantic	7.00 6.10	A.M.	A.M. P.M.
Trois Lacs	7.20 5.50	St-Evariste	9.00 5.10
Louise Bocage	7.30 5.40	Couroelles	9.20 4.50
Clinton	7.40 5.20	Lambton	9.35 4.35
Woburn	7.50 5.10	St-Romain	9.45 4.25
Donanes Canadiennes	8.00 5.00	Winslow	10.00 4.10
La Perme	8.25 4.20	Springhill	10.20 3.50
Piopolis	8.35 4.10	Mégantic	10.40 3.30
Marsboro	9.00 3.45		
Mégantic	9.15 3.30		
Dimanche		Arr.	Arr. Dép.

les mêmes services à: 11 h. a.m. et 11 h. p.m.

Dimanche, le retour de l'après-midi se fait aux mêmes heures que sur semaine.

**Autobus Roy & Bolduc**

### Les ponts, une richesse

Les ponts que le gouvernement construit à travers la province constituent un bon placement qui rapportera au centuple d'intérêt. Comme il s'agit de ponts en béton, on peut dire, en se permettant un jeu de mots bien approprié, que c'est là un placement solide, de tout repos. Cette politique du gouvernement provincial de semer des ponts sur toutes nos rivières est certes bien inspirée. Les ponts sont les compléments des routes; les vieux bacs, si empreints soient-ils de poésie rurale, doivent disparaître: tribut au progrès.

La prospérité des communautés rurales dépend des facilités d'intercommunication. Pour que les produits maraichers et autres aient moins de frais de transport, les centres urbains, il faut des routes rapides servies par des ponts larges et solides. Le développement des routes, ce sont

ces routes et ces ponts aussi qui permettent d'atteindre les régions minières où des richesses potentielles d'une valeur inestimable attendent d'être exploitées. On peut dire à ce sujet que routes et ponts sont des véhicules de prospérité.

Aussi, les citoyens de cette province ont-ils appris avec plaisir, de l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux Publics, que le gouvernement avait accordé des contrats pour la construction de trois nouveaux ponts, dont deux dans le comté de Matane, et le troisième dans le comté de Maskinongé. Ce sont de nouveaux facteurs de prospérité. Si nos gouvernements du Québec continuent à appliquer une politique des bonnes routes — routes reliées par de solides mailles que sont les ponts — notre province demeurera la première du pays, la plus prospère de la Confédération.

(LA PATRIE, 27 août 1947)

### Message aux familles Gilbert

Tous ceux qui ont assisté aux magnifiques Congrès des Familles Gilbert, le 5 août 1946, en ont gardé, je crois, un touchant souvenir.

Comme me l'écrivait un cousin, le Rév. Père Maurice Gilbert, O. M. I. :

"Il faudrait souligner bien des choses: l'organisation parfaite, le nombreux concours des congressistes, la splendeur des manifestations... etc.

Mais je ne veux signaler ici que deux aspects des fêtes, les deux qui m'ont le plus frappé. D'abord l'aspect que j'appellerais "Canadien" de nos manifestations; cela comprend à mon sens le caractère profondément religieux et si fièrement patriotique de nos réunions. Puis tout cela s'enveloppait d'une impression de dignité.

Et voici, c'est l'autre point que je tenais à mettre en lumière: Pas de mièvrerie dans la piété et le patriotisme, quelque chose de grand, d'éré, d'équilibré, de profond. Rien de commun, de vulgaire, de banal. En un mot pour un succès, ce fut un véritable succès."

Dans quelques tournées que j'ai eu l'occasion de faire ici et là en Canada et même aux Etats-Unis, j'ai rencontré bon nombre de nos familles Gilbert. En entrant chez elles, un premier geste fut de me montrer la magnifique grande photographie-souvenir de nos fêtes, qu'elles ont apportée de Ste-Anne de Beauré.

Elles ne se lassaient pas de me rappeler les divers passages de cette journée du souvenir que fut pour toutes nos familles Gilbert, celle du 6 août 1946, de rappeler toutes les connaissances qui s'étaient renouées durant ce congrès inoubliable.

M. Omer Héroux, du journal Le Devoir, de Montréal, écrivait justement, quelques jours après nos réunions, un magnifique article sur la portée et la beauté de ces congrès généraux de nos anciennes familles canadiennes-françaises.

Sans nul doute, l'exemple des Gilbert, sans être explicitement nommé, était là devant ses yeux. C'est vous dire l'influence presque nationale de nos organisations.

Je ne doute pas d'ailleurs, que tous, vous avez du revenir de Ste-Anne de Beauré, de St-Augustin, du Colisée et de St-Joseph de Beauce, avec un amour renouvelé pour le bon Dieu, pour notre famille et aussi pour notre chère patrie canadienne.

Ces réunions, par groupements familiaux, ont le grand avantage de rappeler à tous que nous sommes une force au pays si nous voulons rester unis par une belle fraternité.

Les avantages les plus évidents devraient être, sans contredit, pour nos jeunes qui apprennent à mieux connaître le travail de nos ancêtres, qui pour réussir, n'ont pas redouté les séparations ni même les nombreuses difficultés de l'imprévu du temps.

Devant ces exemples, les jeunes renouvelleront leur énergie leur volonté de servir leur belle famille et de se réunir.

A tous ceux à qui nous avons déjà parlé de notre volume Gilbert, il me fait plaisir de dire que notre dur et long travail de recherches est terminé. Présentement, je suis à m'organiser en vue d'un voyage, une tournée, voir les villes et villages où portaient, il y a 300 ans, de France, nos premiers Gilbert, pour la Nouvelle-France.

A bord d'un avion "North-Star" je quitterai le Canada le 5 septembre prochain, en route pour Londres, de là Paris.

Oui, je désire, avant de faire l'impression de notre volume Gil-

bert, voir les vieux registres, les- tels de baptêmes de nos ancêtres: quels renferment les noms, les ac-

Charles Gilbert.

De plus, je désire aussi connaître la-bas, les membres de notre grande famille, faire la visite des familles Gilbert de Bordeaux, Ros-

nay, St-Basile de Lisieux, Ste-Madeleine de Besançon, Belcourt de Rouen et de La Rochefoucauld, etc.

Et ainsi, à mon retour de France, le 5 octobre prochain, je serai en mesure de vous dire à tous que notre volume "Les Familles Gilbert en Amérique du Nord" est sous presse et renferme l'histoire complète de chacune de nos familles Gilbert.

En terminant ce message, je vous demande de dire la bonne nouvelle à vos parents à vos amis Gilbert, afin que chacun obtienne son volume souvenir en temps et lieu.

Le Grand Cousin,

J.-Geo. GILBERT.

La Sarre.

### Noces d'or à Ste-Agathe de Lotbinière

Le Révérend Frère Directeur de notre collège y participe.

Double sujet de joie et de fierté! Le 27 août, M. et Mme Edouard Laflamme, de Ste-Agathe, comté de Lotbinière, voyaient, à l'occasion de leurs noces d'or de mariage, se former autour d'eux la brillante couronne de leurs aînés et benjamins. Dès neuf heures du matin, les vieilles cloches, les mêmes qui, 50 ans naguère, avaient chanté l'union bénie et féconde des deux héros; les mêmes qui célébraient la naissance spirituelle de sept mioches Laflamme, convoquaient, en cette radieuse journée, tout le village à la maison de Dieu.

Pour surcroît de bonheur, il était donné aux vénérés jubilaires d'assister ce matin-là au mariage de leur fils Léon. Les chants pieux se succédaient sous la direction de M. Hermas Drouin tandis que Mme Eddy Small touchait l'orgue. On souhaitait que le nouveau ménage, fondé dans une occurrence aussi joyeuse que remarquable, devienne la glorieuse et puisse atteindre au filon d'or d'un semblable jubilé.

La messe nuptiale fut suivie d'une réception sous le toit familial. Puis la salle paroissiale faisait les frais d'un banquet en l'honneur des quatre fêtés. Là, Mlle Julienne Laflamme, petite fille des deux aînés, syntomisa les filiales accents de tous ces coeurs reconnaissants dans un hommage aux vertus et aux mérites des heureux septuagénaires.

A son tour, le cher frère Charles-Emile, s.c., directeur du collège à Lac-Mégantic et fils des jubilaires se fit l'interprète de ces derniers dans une réponse touchante aux vœux de la famille. M. Montminy, curé de la paroisse, prononçait enfin l'ultima verba d'une vibrante allocution.

Dans la soirée, une réunion au foyer paternel vint clore ce triomphe trop bref ce jour de sainte allégresse que le Seigneur a fait.

### St-Ludger

Des Jours sans Appétit? (Du correspondant de L'Echo)

### IL VOUS FAUT PLUS DE BILE

La science dit deux chopines par jour, copendant chez bien des gens la bile n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause manque d'appétit, maux de tête, constipation et indigestion. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruits-à-Dives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

**FRUITATIVES** Pour Le FOIE

Voici comment :

Dernièrement, M. et Mme J. Pierre Gobeil, de notre paroisse, ainsi que M. Emile Gobeil, de Lac-Mégantic, et de Mlle Pierrette Gobeil et M. Hugues Gobeil, de St-Ludger, se rendaient aux Etats-Unis, où à Auburn, Maine, ils visitaient la famille de M. et Mme Amédée Gobeil.

Mme Aimé Lapiere et Mme J. Pierre Gobeil, hospitalisées à l'hôpital de Québec. Nos vœux de prompt et complet rétablissement.

M. et Mme Clovis Lessard, M. et Mme Maurice Tellier et Mlle A. Bégin, de Boston, Mass., ont visi-



DE BEAUCOUP LE MEILLEUR EN MILLAGE!

Procurez-vous aujourd'hui DES PNEUS

## GOOD YEAR

économiques chez NOM DU MARCHAND

Les Goodyear triomphent dans toutes les épreuves, mais ce sont les propriétaires de pneus Goodyear qui reçoivent le prix! Ils obtiennent une épargne considérable sous forme de milles additionnés... un plus des milles qu'ils pourraient obtenir de toute autre marque de pneu au même prix. Vous pouvez aussi bénéficier de cette grande valeur de pneu — Procurez-vous aujourd'hui des Goodyear de millage supérieur.

VOTRE MARCHAND

## GOOD YEAR

Garage J. A. GRONDIN

Pneus — Tubes — Batteries Accessoires

Tél.: Rural

AMBTON Côté FRONTENAC

tes les familles de MM. Auguste Lessard et Bégin.

On nous apprend que Mlle Fabiola Morin, qui était hospitalisée depuis quelque temps à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, est de retour dans sa famille, en bonne voie de guérison.

Réunion : Dimanche dernier avait lieu à la demeure de M. et Mme Florian Lessard une réunion de parents et d'amis. On y remarquait M. et Mme Florian Lessard, M. et Mme Alphonse Lessard, M. Evangéliste Lessard, M. et Mme Philippe Lessard, (suite à la page 5)

### ATTENTION

A ceux qui désirent acheter des maisons, avis est donné que j'en ai en mains; je suis aussi à la disposition de ceux qui désirent vendre leurs propriétés. Je m'occupe de prendre des options pour vendre du terrain. Si vous désirez acheter ou vendre du terrain, venez me voir ou téléphonez au numéro 282-J. J'ai aussi un bon hangar pour l'entreposage.

## Honoré Mercier

Tél.: 282-J

43, rue Frontenac Lac Mégantic  
A. 24 — Juin 24

## LE CIVISME

comprend beaucoup de petites choses!

Soyez fier de votre localité

Nous ne vivrions pas dans notre ville ou village si nous n'en étions pas fiers. Faites la revue des avantages qui y sont offerts — la propreté, par exemple, les quartiers d'habitation agréables — les beaux parcs — les excellentes facilités scolaires — les magasins modernes! Vous avez avantage à supporter les activités athlétiques locales — à vous intéresser activement aux affaires municipales — à prêter votre appui à toute campagne ayant pour but d'améliorer les conditions générales. Oui, l'avantage pour vous est la satisfaction que vous éprouvez à être bon citoyen... à pratiquer le civisme... à faire de votre localité celle où la vie vous est le plus agréable.

Vous pouvez participer à cet effort de service public. Prenez note de quelques petites choses qui, à votre avis, contribuent au civisme.

Publiée sous les auspices de

## LA BRASSERIE BRADING

LIMITÉE

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité le meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

## La politique à Québec

On a inauguré récemment le nouveau séchoir de Gaspé dont l'industrie de la pêche vient d'être dotée par le gouvernement de l'Union Nationale, grâce à la vigilance de l'hon. Dr Camille Pouliot, ministre provincial de la Chasse et des Pêcheries. C'est une innovation de la plus haute importance pour les pêcheurs de la péninsule. Les problèmes techniques qui ont accompagné l'accomplissement de cette réalisation pratique du gouvernement provincial ont été des plus ardues au cours des 18 mois qui ont précédé la mise en marche finale de ce procédé moderne qui permet de sécher le poisson, même dans les plus mauvaises conditions de température et d'humidité extérieure.

L'industrie du poisson séché, particulièrement de la morue, n'est pas nouvelle en Gaspésie puisqu'elle date de la période de colonisation de cette région. Mais au cours de la guerre, à cause de la forte demande de filets frais et congelés par les marchés américains et anglais, la production baissait à son plus bas niveau. Il faut maintenant rétablir notre production à son niveau normal et augmenter nos expéditions de morue séchée aux importateurs réguliers des Etats-Unis, des Antilles et de l'Amérique du Sud. Le séchage artificiel, en évitant des pertes parfois énormes, contribuera grandement à rétablir la situation. Avec les séchoirs de Rimouki et de Gaspé, la province de Québec peut se glorifier d'avoir progressé considérablement dans ce domaine et les pêcheurs en seront certainement reconnaissants à l'hon. Dr Pouliot et au gouverne-

ment Duplessis.

Une nouvelle qui réjouit certainement tous les amateurs de belle musique est celle qui nous vient de l'hon. Omer Côté, secrétaire de la province. Il a en effet annoncé la nomination de M. Arthur Leblanc, violoniste canadien-français célèbre, comme professeur de violon au Conservatoire de Musique de la province de Québec, et de M. John Newmark, pianiste de renommée internationale, comme professeur de piano au même endroit.

L'hon. Côté a aussi annoncé la construction prochaine de trois nouvelles écoles normales : à Valleyfield, Amqui et Carleton. Deux écoles seront de plus construites à Chicoutimi, au coût de \$500,000. M. Côté a en même temps souligné que le gouvernement provincial a l'intention de tout faire pour fournir aux instituteurs et institutrices de Québec toutes les facilités qui leur permettront de s'acquitter de leur tâche avec le plus de succès possible.

Si les lois ouvrières de Québec produisent de si bons effets c'est qu'elles ne sont pas le fruit d'une seule pensée, a déclaré l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, au congrès de la Fédération des Métiers et de l'Imprimerie. En répétant sa fierté d'appartenir à la classe ouvrière, M. Barrette ajoute : "Les mauvaises lois sont les pires tyrannies. Mais j'estime que si certaines revendications ont leur raison d'être, c'est dans le calme et la paix qu'on doit les faire et non pas en suscitant intentionnellement de dangereux trou-

bles dont les ouvriers sont toujours les premières victimes. D'ailleurs, toutes les lois et les amendements aux lois provinciales au travail sont au préalable soumises au Conseil supérieur du travail de la province. Cela leur confère un caractère d'excellence qu'on ne trouve pas partout. Elles ne sont donc pas le fruit d'une seule pensée ou de considérations irréflicibles. Elles ne sont pas dictées par la volonté intransigeante d'un seul homme. Toutes les précautions sont prises pour en faire disparaître les imperfections. Le rôle de l'Etat est d'aider patrons et ouvriers à s'entendre et l'idéal est qu'ils viennent à s'occuper ensemble de leurs propres problèmes. Les patrons les plus heureux sont ceux qui reconnaissent en paroles et en actes la nécessité de la collaboration constante avec leurs ouvriers."

Des travaux publics de plusieurs millions (ponts, hôpitaux, orphelinats et autres) sont en voie d'exécution aux Trois-Rivières. Les plus importants sont ceux qui ont trait à la construction des nouveaux ponts sur le St-Maurice, entre Trois-Rivières et le Cap de la Madeleine. Ils furent entrepris en juillet 1946 par le ministre provincial des Travaux publics, dirigé par l'hon. Roméo Lorrain. A moins d'autres retards imprévus, ils seront terminés à la fin de la présente année. Les travaux de l'hôpital Ste-Marie, au coût de \$600,000, progressent rapidement. L'extérieur de l'immeuble est terminé et l'on achève l'installation de la plomberie en plus de faire les divisions. La construction de l'annexe du sanatorium Cooke va bon train, et représente une dépense d'environ \$1,500,000. Ces deux dernières améliorations d'envergure se font grâce aux octrois du ministère de la Santé, dirigé par l'hon. Dr Albiny Paquette.

Les ménagères avisées achètent du Vinaigre Blanc HEINZ à la mesure et en cruches d'un gallon

que les fabricants canadiens de lainages importent leur eau d'Angleterre pour obtenir de meilleurs résultats! La seule eau importée d'outre Atlantique est surtout de l'eau-de-feu dont les propriétés particulières dépassent pas mal les cadres de l'industrie textile. Une fois de plus, rendons-nous compte que l'industrie canadienne ne se suffit à elle-même.

Le Socialisme, décidément, traverse une vague d'impopularité, d'abord en Angleterre où Attlee amène un krach dans les finances du pays. Aussi Attlee lui-même a-t-il soupé de l'expérience socialiste. Il tend le chapeau et va essayer d'un autre système. Les Russes, eux, trouvent de plus en plus qu'ils sont bien mal nantis pour les besoins de galériens qu'on leur fait faire au banc d'atelier. Ramadier, en France, se gave des Communistes comme de l'herbe à puce. Nehru, lui, trouve à ses théories socialistes une opposition drue, montante. Jus-

ne vers la droite. Le Socialisme ne réussit plus à impressionner les masses en dégoisant sur les profits du capitalisme. Avec l'expérience marxiste, l'ouvrier trime trop péniblement pour avoir le temps et le courage de prêter l'oreille à tous les orateurs sur boîtes à savon. Plutôt, on se rend compte d'un fait fulgurant, à savoir que le Socialisme a contribué plus que tout autre facteur au chaos dans lequel se débat actuellement l'économie britannique.

C'est par l'accumulation du capital qu'un pays s'est tiré du barbare et de la pauvreté pour parvenir à la culture et à l'abondance, a fait justement remarquer Gladstone Murray, un bon économiste, aux Rotariens de Sherbrooke, l'autre jour. A cause de la pétardière dans laquelle est tombée l'ingénierie gouvernementale ou intervention de l'Etat, le capitalisme, aujourd'hui, confond ses ennemis qui ne sont pas des économistes, d'ailleurs, puisqu'ils ignorent la saine économie, a ajouté M. Murray. Le vice basique des destructeurs du profit est d'ignorer que son corollaire est le risque de la perte, que le salaire ouvrier dépend du profit sur l'article ouvré.

La faible que tels hauts fonctionnaires du gouvernement américain professent pour les parties joyeuses des agents de Howard Hughes, comme il a été avéré à l'enquête retentissante, atteste un défaut de principe de la machine bureaucratique. Avec toutes ces hautes commissions qui bouillent le plus possible la surveillance du Parlement, qui refusent de rendre des comptes intelligibles il n'est pas surprenant que les acheteurs de l'Etat se laissent indûment influencer par les gros fournisseurs.

Les hebdomadaires ruraux du Québec veulent être à la page et ne rien ignorer des problèmes du métier. Quatre des directeurs de l'Association des Hebdomadaires Can. Fr. assisteront, à Vancouver, en septembre, aux délibérations d'une semaine de l'Association de tous les hebdomadaires du Canada (environ 800). Quinze jours plus tard, les membres de la première association citée plus haut se réuniront au Lac Beauport, au Mont St-Casimir, pour leur congrès annuel.

### M. S. R. Pagé, malade

Nous avons appris ces jours derniers la nouvelle de la maladie grave dont souffre un ancien citoyen de Lac-Mégantic, M. S. R. Pagé, actuellement à Sherbrooke.

Nous formons des vœux pour qu'une amélioration sensible se fasse dans l'état de santé de Monsieur Pagé, jusqu'à ces dernières années, très robuste.

### NAISSANCE

M. Philippe Romain et Madame Romain, née Claire Baillargeon, de Sherbrooke, font part à leurs parents et à leurs amis, de la naissance de leur premier bébé. L'enfant a été baptisé sous les prénoms de Joseph, Claude, Parnain et marraine, M. et Mme Roland Blais, de Lac-Mégantic, oncle et tante du bébé. Porteuse, Mme Cyrille Baillargeon, également de notre ville, grand-mère maternelle du nouveau-né.

Nos félicitations.

### St-Ludger

(suite de la page 4)

sard, M. et Mme Antoine Lessard St-Samuel, M. et Mme Henri-La Lamontagne, Lac-Mégantic, M. et Mme Pierre Lessard, MM. Henri-Paul et Gérard Lessard, Mlle Pierrette Gobeil, M. Fernand Laverdière, Mégantic, Mlle Aline Lessard, Mlle Huguette Gobeil, MM. Hugues et Gilles Gobeil, Mlle Ginette et Brigitte Lessard, M. Jean-La Lessard.

### Le licenciement dans l'Armée canadienne

Le Dépôt du District Militaire No 4 a licencié environ 62,000 membres de l'Armée, incluant els CWACs, depuis le jour de la victoire en Europe. Le plus gros mois fut mars 1946, lorsque 6,151 furent licenciés du service. Autrefois aux Casernes Jacques-Cartier, à Montréal Sud, le Dépôt est maintenant situé aux Quartiers généraux de la Région Militaire du Québec sur l'avenue Atwater à Montréal.

## Henri Fillion

AGENT D'ASSURANCES

Soyons patriotes! Travaillons dans nos propres intérêts, en nous assurant dans

LA LAURENTIENNE

Assurance-Vie  
compagnie essentiellement canadienne-française.

Soyons des nôtres!

ST-LUDGER CÔTÉ FRONTENAC

## HOMMES D'AFFAIRES

Faites que vos efforts au bureau aient plein rendement! Vous avez besoin, pour cela d'un dactylographe REMINGTON. Adressez-vous à

### La Papeterie de Mégantic Enrg.

Représentant autorisé de REMINGTON RAND

Nous nous occupons de faire exécuter les travaux de réparations et de nettoyage des dactylographes de toutes marques.

42, RUE FRONTENAC LAC MEGANTIC, QUE.

## Wilfrid Fortin

AGENT D'ASSURANCES

Représentant régional de L'ALLIANCE NATIONALE

Assurance-vie

Aussi, assurances générales: Feu, automobile, accident, maladie, vie, etc.

62, rue Papineau — Tel. 204-J

LAC-MEGANTIC

"Il suffit de lever un doigt"

Il suffit de lever un doigt... et le résultat vous émerveillera!

### Il suffit de lever un doigt et...

vous épargnez temps, énergie et argent;

vous obtenez de l'eau chaude à volonté—n'importe quand—à portée de la main—pour toutes les nécessités du foyer.

Le chauffe-eau électrique vous sert fidèlement et efficacement. Il est entièrement automatique. Tout ce que vous avez à faire, c'est de lever un doigt pour pousser le commutateur et ouvrir le robinet: une ample quantité d'eau chaude et limpide est à votre service.

Voyez votre marchand d'accessoires électriques ou le bureau "Shawinigan" le plus rapproché pour obtenir des renseignements complets. Vous ne le regretterez pas.

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques

ŒUVRE CIVILE TRANSPORT CONSTRUCTION

## J. A. FILLION

Courtier en assurances

Aussurances générales, feu, automobile  
Assurance-vie "LA SAUVEGARDE, compagnie canadienne-française  
Bureau-chef à Montréal

19, rue Laurier  
J. 23 à S. 23-P

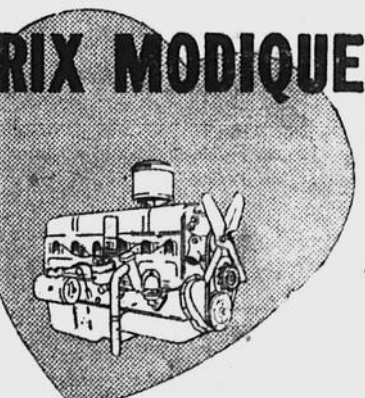
Lac-Mégantic

## Vraiment...

Une légende, assez pittoresque, veut que l'industrie des lainages, à certains endroits, profite de la qualité du climat et de l'eau. Dans notre pays, d'ordinaire, l'eau et le climat offrent la qualité requise. Mais si celle-ci manque, point n'est besoin de chercher ailleurs. La chimie est là pour parer au problème et très efficacement. Ce fait bien avéré devrait faire sourire le lecteur d'un récent article d'EMPIRE DIGEST qui affirme

## Le "coeur" de la QUALITÉ DE GROSSE VOITURE A PRIX MODIQUE est sans égal

Champion mondial... c'est le principe de soupapes en tête!



Votre nouvelle Chevrolet est la moins chère des autos à moteur à soupapes en tête — le genre de moteur qui détient tous les records d'efficacité dans le domaine de l'auto — parce qu'il donne le maximum d'énergie de chaque once d'essence. Et votre moteur à soupapes en tête Chevrolet est le "champion des champions" sous tous rapports: (1) la performance de soupapes en tête aux plus bas prix; (2) des milliards de milles au service des propriétaires; (3) le nombre de propriétaires qu'il sert. De fait, ce robuste moteur à soupapes en tête Chevrolet a donné plus de milles, à un plus grand nombre de propriétaires, pendant plus longtemps que tout autre moteur d'automobile qui soit aujourd'hui, sans égard au type, à la dimension ou au prix!



UN PRODUIT DE GENERAL MOTORS

Le CONFORT DE GROSSE VOITURE de la Chevrolet est sans égal dans le domaine des bas prix. Vous y trouvez ce degré supérieur de tenue de route qui ne peut résulter que de la marche planée des genoux mécaniques — et cela aussi est exclusif à la Chevrolet dans le domaine des bas prix.



Soyez prudent! Maintenez le bon fonctionnement de votre voiture jusqu'à ce que vous preniez livraison de votre nouvelle Chevrolet. Venez vous faire donner notre service spécialisé, maintenant et à intervalles réguliers. Venez aujourd'hui même!

## CHEVROLET

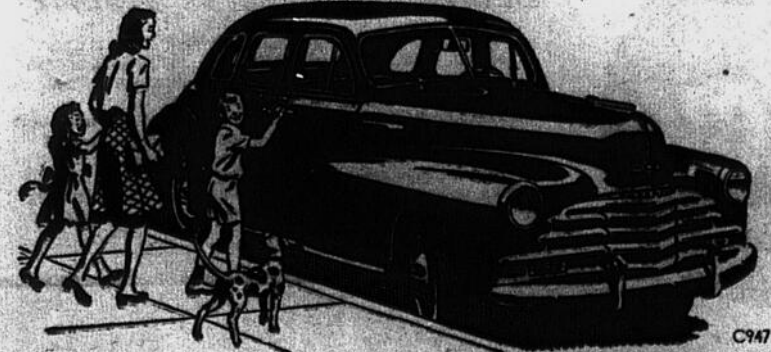
Garage MEGANTIC  
153 Rue Frontenac  
Lac-Mégantic



En plus de vous faire bénéficier de la performance et de l'efficacité remarquables d'un moteur à soupapes en tête Thrift-Master, Chevrolet vous donne l'élégance et le luxe de GROSSE VOITURE d'une carrosserie Fisher — le patron de la carrosserie de qualité — et, il va sans dire, que la carrosserie Fisher est exclusive à la Chevrolet dans sa classe de prix.

Vous tenez, vous et votre famille à une réelle sécurité en automobile, et ici encore, la Chevrolet devrait être votre choix. Sa construction est robuste et solide; elle offre la QUALITÉ DE GROSSE VOITURE de part en part, telle qu'illustrée par la construction

Fisher monacière, la marche planée des genoux mécaniques et l'effet positif des freins hydrauliques. Vous avez là un ensemble de caractéristiques et de facteurs de sécurité qui ne se trouve que dans la Chevrolet et dans des voitures plus coûteuses.



Garage C. E. DALLAIRE  
Agent: Chevrolet, Oldsmobile, Camion Chevrolet  
St-Evariste, Côté Frontenac

**CHIRURGIEN - DENTISTE**  
**DR PAUL FRESCYNET**  
Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester  
Tél.: 39 Au-dessus de la Pharmacie Rexall  
LAC MEGANTIC Cté FRONTENAC

## Symphonie des Jeunes

(Causerie prononcée à Québec par Eddy BOUDREAU, le 17 août)

En dépit de ma voix qui n'est pas fameuse, je n'ai pu résister au désir, plutôt, à la demande, à l'invitation de bien vouloir placer quelques mots en marge de ce récit.

D'ailleurs, je le devais par reconnaissance puisque le concert est dédié en hommage au pays d'Évangéline... Or, humble représentant de l'Acadie, je suis heureux, très heureux, de transmettre à tous l'accueil, le sourire, la gratitude de ma race.

Cependant, je regrette un peu, même beaucoup de ne pouvoir présenter à tous les artistes un remerciement convenable, des félicitations chaleureuses, qui seraient à la fois personnelles et collectives... N'ai pas les capacités requises hélas!

Parmi nos bienfaiteurs-musiciens, il en est qui sont des amis très intimes, et j'éprouve le besoin, un besoin tout fraternel de colla-

borer avec eux, d'activer leurs mouvements dans la recherche du vrai et du beau, d'exalter leur tâche que je trouve si belle, si grande: peindre du bleu dans les cœurs, projeter de l'harmonie où l'on trouve de l'inquiétude, de la révolte... Certes, nous ne sommes pas des critiques dans le domaine musical! Toutefois, si nous n'avons pas le privilège de pouvoir juger de la valeur d'un musicien ou d'une chanteuse, nous avons, du moins, l'avantage de pouvoir apprécier leurs talents... Et je crois qu'il n'est pas téméraire de prétendre que tous les auditeurs de cette soirée, durant l'exécution de certaines pièces, furent envoûtés; je dirais comme transportés dans un paysage céleste, parmi des vibrations de ciel.

Dieu créa l'homme, l'amour, l'harmonie ensuite... et naturellement, toutes ses créations sont des synonymes: l'une ne va pas sans l'autre... Par exemple, plus on

aime, plus on éprouve le besoin d'aimer; pas vrai les petites filles?... La musique, c'est la même chose: plus on l'écoute, plus on voudrait l'écouter. La musique, ça rend plus fort, plus courageux; ça pousse jusqu'à l'héroïsme parfois... En résumé, l'univers est puissant parce qu'il est harmonieux.

Encore une preuve que l'harmonie joue son rôle, un rôle très efficace même dans la bonne entente entre les nations:

Chopin, qui était un grand malade, avait pleuré de ne pouvoir participer de corps à la défense de sa race... Un jour, il avait presque réussi à tromper la diligence de ses maîtres pour s'abimer dans un souffre de chair et de sang; à tout prix, le célèbre musicien voulait faire quelque chose pour défendre, pour protéger son pays contre le sinistre fléau de la guerre... Toutefois, on finissait par le convaincre que sa musique ferait plus, beaucoup plus que l'épée pour abaisser le joug de la Pologne... En effet, l'œuvre de sa vie fut un message d'amour et de fidélité, de bonheur et de tranquillité.

Encore une fois, je suis désolé de ne pouvoir étaler le mérite des concurrents, des concurrentes! On ne m'en voudra pas j'espère? Il n'y a qu'un mot de préparé; un mot d'encouragement pour notre jeune et talentueuse soprano, Mlle Grégoire. Dans son chant, on dirait le cristal des sources du Canada français... Le mot est d'un écrivain qui a fait fortune... (un homme chanceux). Le répertoire et la voix de notre chanteuse, sont les fruits déjà très savoureux, des fruits que nous sommes vraiment tentés de cueillir avant la maturité... Oh! elle viendra la moisson... Des petites fleurs comme ça ne restent jamais sans culture. "Il ne faut pas briser un rêve". Avant peu, nous aurons la joie de pouvoir contempler chez nous une plante nouvelle enjolivant les parterres du théâtre canadien.

Nous lui souhaitons bon succès. Aussi, nous formulons des vœux pour tous les chercheurs de la beauté musicale... et nous promettons nos prières pour faciliter leur ascension. Sans doute sans doute, il faudra passer par le sacrifice! Il faudra pleurer peut-être... Mais nos larmes seront des gouttes d'immortalité infiniment nécessaires pour consolider la base de nos ambitions.

Quand on sème dans la douleur on récolte dans la joie. Aussi, naturellement, quand on porte en soi un message de bonheur et d'utilité, je vous assure qu'il ne faut jamais croupir sous le faix!

En réprimant notre vanité, comme il serait facile de s'affirmer que nous sommes quelqu'un dans la vie; des êtres indispensables au fonctionnement d'une société! Dans l'immense concert de l'humanité, tous, nous avons quelque chose, une partie à jouer... Qu'importe si nos voix contrastent avec le chœur anonyme... qu'importe... Pourvu que l'on puisse contribuer à produire l'harmonie de l'ensemble!

Il est une devise, trois petits mots longs comme ça, mais qui disent beaucoup, et que tous les audacieux devraient absolument greffer sur le coin, sur le bord d'une aspiration; trois petits mots: DUC IN ALTUM. Toujours plus haut, toujours plus au large... Vous avez dû remarquer comme le monde prend des aspects de beauté quand on l'observe dans les grandes altitudes. "Duc in altum" TOUJOURS PLUS HAUT. Pour tout dire, si nous avons de bons principes, nous allons peut-être finir par éduquer les hommes. Leur apprendre à se mieux connaître pour s'aimer davantage et, partant, faire rayonner de plus en plus la lumière et l'intelligence.

Aujourd'hui, nous avons célébré la solennité de l'Assomption, c'est à dire la fête patronale de ma fière Acadie. Donc, à l'issue de ce

programme qui doit finir en beauté, si l'on me permet de faire une demande, je voudrais bien que l'on puisse chanter l'hymne national d'un petit peuple martyr, mais qui fut placé sous l'égide de la Vierge: L'AVE MARIS STELLA.

**VOUS AVEZ  
ÉTÉ SAGE  
D'ATTENDRE**



**LES PNEUS  
GOOD YEAR**

**ILS DONNENT  
DE BEAUCOUP  
LE MILLEUR  
MILLAGE!**



Le Sème est l'automobiliste qui exige des pneus Goodyear, car ils sont durables et économiques. Ils donnent beaucoup plus de milles de service sûr... moyennant un plus faible coût par mille. Nous avons des Goodyear de la grandeur requise... Venez aujourd'hui.

**VOUS MARCHAND  
GOOD YEAR  
Garage A Badeau**

Agent G.M.C., Chevrolet, Oldsmobile, Pneus, Batteries, Accessoires

Téléphone Rural

ST-SEBASTIEN, Cté. Frontenac

programme qui doit finir en beauté, si l'on me permet de faire une demande, je voudrais bien que l'on puisse chanter l'hymne national d'un petit peuple martyr, mais qui fut placé sous l'égide de la Vierge: L'AVE MARIS STELLA.

### Feu M. Aurèle Couture

A l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal est décédé le 23 août dernier, M. Aurèle Couture, de notre ville à l'âge de 29 ans et 5 mois. Il a succombé à une maladie de six mois. Son épouse, née Henriette Dumas, lui survit ain-

si qu'un fils Richard. Le service du défunt était chanté le 25 août en l'église St-Laurent de Montréal, par M. l'abbé Jean Corbeil c.s.c. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Groulx.

Le cercueil était porté par MM. Raymond Dumas, Jean-Louis Dumas, Benoît Dumas et Laurent Lessard.

Outre son épouse et son enfant, feu Monsieur Couture laisse son père M. Joseph Couture, M. et Mme Octave Chabot de Lachine, Mme Alice Lacroix, de Ville La Salle, M. et Mme Laurent Lessard de Ville La Salle, Mlle Jeannette Talbot, de Lachine, Mme Eugène Dumas, M. Jean-Louis Dumas, M. Raymond Dumas, Mlle Marielle Dumas, M. Normand Dumas M. Jean-Louis Dumas, M. Raymond Dumas de Lac-Mégantic, M. Edmond Dumas, de Ville La Salle, M. Cyrille Dumas, de Montréal, M. et Mme Arthur Dumas, Gabriel Dumas, Ville St-Laurent, M. et Mme Aimé Labelle de St-Michel, M. et Mme Benoit Dumas, de St-Henri, Montréal, M. et Mme Armand Paré, St-Ludger, Mme Robert Lafrenière, Madame Armand Labelle, Richelieu Mme G. Montgrain, M. et Mme G. Savard, Mme Léonard Breton, M. et Mme S. Beaulieu, M. F. Benoit, Mlle R. Bonneau, Mlle Y. Chouinard, G. Coulombe, M. et Mme Robert Ranger, de Montréal, M. et Mme Gaston Rouillard de Montréal.

Nos condoléances aux membres de la famille en deuil.

### Mariage Roy-Fauteux

La semaine dernière, en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic, a été béni l'union nuptiale de M. Henri Roy, fils de M. et Mme Edmond Roy à Mlle Jeannine Fauteux, fille de M. et Mme Léon Fauteux de notre ville. C'est M. le Curé Eustache Brault, qui a présidé la cérémonie, à 8 heures. Monsieur Léon Fauteux était le témoin de sa fille, et M. Edmond Roy accompagnait son fils.

A l'issue du mariage, il y eut réception à la résidence d'été de M. et Mme Léon Fauteux, près de notre lac. Le nouveau couple partit ensuite pour un voyage à Sherbrooke, Montréal, Boston, Lewiston.

Pour le mariage, Madame Roy portait une magnifique toilette rose-thé avec chapeau de plumes bleues et roses et accessoires bleu marin. Un bouquet de roses blan-

ches complétait sa toilette. Pour le voyage, elle portait un costume vert-nil avec accessoires bruns. Monsieur et Madame Roy résideront parmi nous. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Le cercueil était porté par MM. Edmond Rancourt, Albert Rancourt, Ovide Rancourt, frère du défunt, Jos. Théberge, Arthur Théberge et Orpha Théberge. Environ huit cents personnes assistaient à un service et aux funérailles, ces dernières sous la direction de la maison Jacques et Frère.

*Quel Plaisir de Fumer*

SWEET  
CAPORAL

LA CIGARETTE ET  
LE TABAC À CIGARETTES

Le cercueil était porté par MM. Raymond Dumas, Jean-Louis Dumas, Benoît Dumas et Laurent Lessard.

### Décès de M. Arthur Rancourt

A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 août dernier est décédé M. Arthur Rancourt, de Lac-Mégantic, à l'âge de 59 ans et 7 mois. Il était hospitalisé depuis deux semaines.

Le service et les funérailles du défunt ont eu lieu à Lac-Mégantic le 1er septembre. Le service fut chanté à 10 heures, par M. l'abbé Eustache Brault, curé, assisté de MM. les abbés Maurice Luc et Louis Bouffard.

Le cercueil était porté par MM. Edmond Rancourt, Albert Rancourt, Ovide Rancourt, frère du défunt, Jos. Théberge, Arthur Théberge et Orpha Théberge. Environ huit cents personnes assistaient à un service et aux funérailles, ces dernières sous la direction de la maison Jacques et Frère.

Feu Monsieur Rancourt laisse pour le pleurer 7 filles et cinq fils: Mme Aimé Roy (Rose-Hélène) de St-Samuel Station, Mme Gérard Lacroix (Hélène) de Lac-Mégantic, Mme Ernest Carbonneau (Lucienne) de Sherbrooke, Mme Orpha Beaudoin (Yvette), de St-Samuel et Mme Léo Rodrigue (Yvonne) de St-Samuel, Mlles Jeannine et Carmelle Rancourt, de Lac-Mégantic; ses fils: MM. Wellie, Eugène, René, Roland et Jean-Louis Rancourt; ses frères MM. Albert Rancourt de St-Samuel, Olivier et Edmond Rancourt de Spaulding; une sœur Mme Josaphat Bolduc (Alice) de Lewiston et plusieurs petits-enfants.

Nous offrons nos condoléances à la famille en deuil.

**H. P. CAMPEAU**  
Courtier en assurances générales  
**FEU - VIE - AUTOMOBILE**  
Représentant de: NATIONAL LIFE  
succession de J. Victor Lachance

Le bureau en ville où, à toute heure, quelqu'un est en mesure de vous servir.

220 rue LAVAL Téli: 253-J  
A. 7

**LAC MEGANTIC**

**Eau de Javel "BENOIT"**

J'ai toujours en mains l'eau de JAVEL "BENOIT" bien connue de nos ménagères et je puis vous conseiller fortement l'usage régulier de l'eau de JAVEL "BENOIT" reconnue d'une qualité sans égale partout où elle est employée.

Je ne suis plus le distributeur de l'eau de Javel Phenol mais le fabricant et le distributeur de l'eau de JAVEL "BENOIT".

Nous acceptons toute commande par téléphone et faisons promptement la livraison à domicile.

Nous vous offrons encore la cire liquide à plancher marque "BENOIT".

**Raoul Lavallée**  
Tél.: 152  
70, rue Laval LAC MEGANTIC

*De plus en plus nombreux*




**Installation du  
1,250,000<sup>ième</sup>  
TÉLÉPHONE**

QUELQUE part dans les provinces de Québec ou d'Ontario, un de nos techniciens posera cette semaine le combiné qui portera à un million et quart le nombre des appareils de nos abonnés.

Plus de 500,000 appareils sont venus grossir notre réseau depuis dix ans. Plus de Canadiens que jamais se servent du téléphone — et y trouvent plus de satisfaction.

Nous continuerons, à mesure que nous pourrions nous procurer du matériel, d'activer au maximum les travaux qui diffusent ce service d'utilité publique, et nous nous appliquerons à le perfectionner sans cesse.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



**URGENT!  
ATTENTION:**

**Il manque des parents à 700 petits délinquants temporairement hébergés à la Cite des Saints-Vincent-de-Paul numéro 980, Chemin Sainte-Ver, Québec**

**POUVEZ-VOUS REMPLACER LEURS PARENTS INCONNUS?**

Si vous possédez cette remarquable qualité de geste héroïque et sauveur comme première formalité faites venir et remplissez

**LE QUESTIONNAIRE DES PARENTS ADOPTIFS**

*Amateur expérimenté*

**Vous serez ravi —**



**de son apparence et de sa performance!**

Voici la voiture la plus ravissante. La voiture par excellence qu'il vaut certainement la peine d'attendre, parce qu'il n'y a jamais eu d'automobile aussi débonnaire de tout ce qui est de nature à plaire et à satisfaire.

Considérez d'abord son apparence. Quelle manifestation de qualité et de capacité — capot large et long, carbrure solide — un devine immédiatement la performance dont elle est capable.

Que de beauté et d'élégance dans le profilage moderne. Des lignes nettes et souples qui suscitent partout l'admiration. Et ce n'est pas une élégance capricieuse et éphémère — car il est évident que ce style dictera le ton de la mode pendant de nombreuses saisons à venir.

Levez maintenant le capot. Vous êtes en présence d'un moteur merveilleux dont la puissance n'est égale que par sa douceur et sa souplesse.

Vous avez là tout ce qu'il faut pour le transport sûr et facile — huit gros cylindres dont le fonctionnement velouté est le fruit d'un fini et d'une précision très poussés, l'incomparable rendement de l'exclusif moteur Buick boule de feu.

Observez cette voiture sur la route... sa superbe tenue ne peut être réalisée que par un poids et des dimensions de son ordre. Voyez son agilité, alors que ses souples ressorts à boudin, aux quatre roues, absorbent les secousses, nivellent les irrégularités et vous protègent avec une égale facilité contre les coups secs et les ennuyeuses trépidations.

Passer quelques minutes au volant. Éprouvez la douceur du mécanisme de direction, la fermeté des commandes, la légèreté surprenante d'une robuste voiture de deux tonnes. Vérifiez la solidité et la tenacité de la construction... un gage de service durable.

Nous regrettons de ne pouvoir vous livrer votre Buick aujourd'hui... Un si grand nombre de gens avertis ne veulent que la Buick que les commandes dépassent de beaucoup la production. Pendant que vous attendez, maintenez la sûreté et le bon fonctionnement de votre vieille automobile sur le service spécialisé de votre marchand Buick.

SEULE LA BUICK A TOUTES CES CARACTÉRISTIQUES DE VEDETTE

- \* AILES PROFILÉES \* PUISSANCE "BOULE DE FEU"
- \* ALÉAGE "ACCURITE" DES CYLINDRES \* PISTONS LÉGERS
- \* MONTAGE "ZONE SILENCIEUSE" DE LA CARROSSERIE
- \* SUSPENSION "BUICK"
- \* COMMANDE PAR TUBE DE POUSSÉE SUR TOUTE LA LONGUEUR
- \* DIRECTION PERMA-FERME \* ROUES À JANTE LARGE
- \* FREIN DE STATIONNEMENT À PÉDALE
- \* BANQUETTES À COUSSINS "DEFFLEX"
- \* PARE-CHOC ENVELOPPANTS \* DIX MODÈLES ÉLÉGANTS
- \* CARROSSERIE FISHER \* PRODUIT DE GENERAL MOTORS

Quand de meilleures automobiles seront construites

BUICK

les construira

**Garage F. R. Dallaire**  
Lac-Mégantic, Qué.

**Vous Etes-Vous Blessé?**

**PAINKILLER** Apporte un Soulagement Rapide

EN USAGE PARFOIS EN CAS DE MAL DE DENTS

Pour Coupures, Contusions, Éraucures, Piqûres et Morsures d'Insectes.

Pour Foulures, Clapiers, Grampes, Diarrhées.

**GIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL**

### Expansion à une industrie

Des pourparlers sont en cours entre les compagnies Le Progrès de Mégantic et la Cie Torpedo pour donner de l'expansion à cette dernière.

La Cie Torpedo manufacture actuellement à Mégantic des voitures d'enfants, mais elle le fait dans des conditions pénibles et désavantageuses, n'ayant pas assez d'espace et dans local constamment exposé aux dangers d'incendie. Le Progrès de Mégantic avancerait une somme d'environ \$15,000 pour une construction de 35 par 150 pieds, dans la paroisse de Notre-Dame de Fatima. Dimanche soir, le Secrétaire de Le Progrès de Mégantic Inc, Me Gérard Lacourcière allait dans une assemblée rencontrer les paroissiens de Fatima, pour étudier les possibilités de réaliser le projet.

Etant donné que le Conseil de la Ville de Mégantic fait des concessions très appréciables, il semble bien que l'affaire va réussir.

### Le dimanche de la Bible

Les Archevêques et Evêques de la province veulent développer chez les fidèles l'habitude de lire les Saintes Ecritures. C'est pourquoi, dans une déclaration datée du 1er mai 1946, ils ont demandé

à la Société catholique de la Bible d'organiser, chaque année à l'époque de la fête de saint Jérôme, un dimanche de la Bible.

Le Rév. Père Paul-A. Martin, c.s.c., président de la Société, nous communique que le dimanche de la Bible a été fixé, pour cette année, au 28 septembre prochain.

Comme l'année dernière, le dimanche de la Bible comportera des manifestations de nature à provoquer un mouvement puissant. Dans chaque paroisse et dans chaque institution le sermon portera sur la lecture des Saints Livres. En beaucoup d'endroits, on organisera pour l'après-midi ou le soir du dimanche de la Bible un forum sur la manière de lire l'Écriture Sainte, la façon de discerner les éditions approuvées de la Bible, etc.

Ceux qui veulent profiter du dimanche de la Bible pour répandre des textes scripturaires seront heureux d'apprendre que la Société prépare actuellement une nouvelle édition de Faites ça... et vous vivrez! Le texte de M. Lepin, p.s.s., qui avait servi pour les deux éditions précédentes, a été remplacé par celui de M. l'abbé Collomb qui est de lecture plus facile. Cette édition paraîtra au début de septembre.

Pour toutes questions concernant le dimanche de la Bible, priez

## Sur les Ondes

Les nouveaux programmes

De quoi demain sera-t-il fait dans le domaine de la radio? Déjà, depuis des semaines, dans les cercles radiophoniques, on a parlé de projets de toutes sortes sous les rubriques du concert et du théâtre.

Il y a ici deux choses à considérer: les émissions commanditées par les agences commerciales et les émissions préparées et dirigées par la Société Radio-Canada. De part et d'autre, il y a une remue-ménage et tout laisse prévoir qu'en septembre, les postes de la Société reprendront leur pleine activité.

"Une femme et son péché", roman de Claude-Henri Grignon, a repris l'affiche depuis lundi, le 1er septembre, à sept heures du soir. On annonce la mise en ondes d'un nouveau radio-roman sous le titre "Francine Louvain". Il sera relayé tous les jours, sauf le samedi et le dimanche, à 11 heures du matin, à partir du lundi, 8 septembre.

Le même jour, mais à 8 h. 30 du soir, Nicole Germain et Gérard Delage reviendront avec leur amusante rubrique "Qui suis-je?". Les "Joyeux Troubadours" reviendront sur les ondes le lundi, 15 septembre, à 11 h. 30 du matin; les joyeux animateurs de "Radio-Carabins", le mercredi, 17; "Ceux qu'on aime" le mercredi, 24, etc.

"Radio-Colège" reprendra ses séances académiques le dimanche, 12 octobre, par une causerie de son directeur, M. Aurèle Séguin. Il fera connaître le programme de la nouvelle saison.

La direction de Radio-Canada étudie en ce moment nombre de sujets variés et nouveaux. Les concerts symphoniques et le théâtre littéraire occuperont une large part à l'horaire, ainsi que les grands reportages.

Ainsi donc, l'année qui commence est pleine de promesses. Les émissions théâtrales que présente Radio-Canada, sous la rubrique "Baptiste dans les Champs Elysées" change sa formule.

Cette rubrique qui prendra l'affiche, le dimanche 7 septembre à 9 heures de communiquer avec le Secrétaire de la Société, Sûte 103, Immeuble Fides, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1. Téléphone: Plateau 8335, local 15.

9 heures devient "Les Couillises de l'Histoire." L'auteur Gilles Bonheur rappellera les progrès de la civilisation en évoquant la vie des grands personnages de l'histoire.

Le premier chapitre portera sur Mirabeau, l'un des grands orateurs de France, personnage qui a joué à l'assemblée constituante française, un rôle fort discuté.

Radio-Canada nous permettra d'entendre à l'Heure du Concert le mardi, 9 septembre, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir le pianiste Gordon Manley. Celui-ci exécutera le populaire Concerto en la mineur, de Grieg.

Albert Chamberland sera au pupitre de chef d'orchestre. Il sera remplacé le 16 septembre, par Alexander Brott, compositeur et chef d'orchestre.

Les Voix du Pays

La comédie que Radio-Canada a mise à l'affiche des "Voix du Pays", le dimanche, 7 septembre, à huit heures du soir, a pour titre "Le Mal du Cœur". Elle est de madame Hélène Fréchette Leduc. C'est une histoire sentimentale dans laquelle l'auteur fait ressortir la beauté du caractère, la fierté d'une âme.

Mise en ondes d'Armand Planche.

### Le congrès de l'Association Forestière

Nous vous apprenions la semaine dernière que le congrès annuel de l'Association Forestière des Cantons de l'Est, sera tenu à Drummondville le 3 octobre prochain, sous la présidence de M. Séraphin Bolduc de Beauceville.

M. Lucien Bédard de Sherbrooke, nous apprend que ce congrès sera sous la présidence d'honneur de l'honorable J.-S. Bourque. Le conférencier à cette occasion sera M. Ernest Ménard, i.f., conseil et président de "Forest Insect Board" du gouvernement fédéral. Les organisateurs de ce congrès attendent plus de 250 personnes; des représentants du gouvernement, les membres du clergé, des industriels, des commerçants de bois, les maires des municipalités.

Le congrès ne durera qu'une journée et promet d'être intéressant, d'autant plus que les congressistes intéressés au reboisement auront l'avantage de visiter les terrains reboisés par la Southern Canada Power. A l'occasion du congrès, nous organisons un concours littéraire sur l'embellissement par les arbres; tous les clubs 4-H de la région des Cantons de l'Est auront le droit de participer à ce concours pour lequel il y aura un prix de vingt-cinq dollars (\$25.00) à gagner.

Nous vous demandons de vous rendre le plus nombreux possible à ce congrès de Drummondville.

Ecoutez encore l'important proverbe des Livres saints: Savoir vaincre une mauvaise passion est bien plus que d'emporter d'assaut une forteresse.

Une once de bon sens vaut un quintal d'esprit, dit-on en Provence. En effet, à quoi peut servir tout l'esprit du monde à celui qui ne sait se diriger.



**ECOLE DE BARBIER**  
de distinction

Passage aller et retour remboursé. — Enseignement français et anglais.

Demandez notre prospectus.

**MARITIME BARBER ACADEMY**  
824 rue Main,  
MONCTON, N. B.

### Skating Vanities 1948

Le gérant-général du Forum, Frank J. Selke, vient d'annoncer officiellement que les "Skating Vanities 1948" seront à Montréal, c'est-à-dire au Forum, pour leur visite annuelle, du 9 au 14 septembre prochain.

D'année en année, depuis cinq ans, les Skating Vanities sont devenues plus populaires dans les différentes villes des Etats-Unis et du Canada qu'ils visitent annuellement, et Montréal n'est pas une exception à la règle. On nous rapporte en effet que la revue de 1948 est encore supérieure à tout ce qu'on a vu jusqu'ici pour ce qui a trait aux spectacles sur patins à roulettes et c'est dire qu'il ne faudra pas manquer les représentations qui seront offertes au Forum par les Skating Vanities du 9 au 14 septembre prochain.

Cette année, les directeurs de "Skating Vanities" se sont assurés les services du fameux metteur en scène Russell Markert, du fameux Radio City de New-York et cela signifie qu'on verra bien du nouveau dans le spectacle courant des Vanities.

M. Markert a pu compter sur l'appui du réputé Nat Karson qui, comme lui-même, est fameux par suite des spectacles hors-pairs qu'il a aidé à créer à Radio City. Encore une fois, les "Skating Vanities" vous présenteront des vedettes renommées dont la gracieuse Gloria Fox, Mfexy Meehan et Larry Nord, deux fameux patineurs; la pétillante Melva Moreno et plusieurs autres favorites et favoris. On pourra aussi voir à l'oeuvre des artistes de pays étrangers qui ne purent faire partie des "Vanities" avant cette année, à cause de la guerre.

Comme on s'attend à une demande de billets vraiment extraordinaire, on a décidé de mettre les billets en vente immédiatement et il pourra donc se procurer des billets pour les "Skating Vanities" au Forum, dès aujourd'hui. On pourra de plus, faire toutes les réservations voulues par la poste, en écrivant au Forum, 2313, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.

### Les savants auraient trouvé la position du pôle nord magnétique

Le ministère des Mines et des Ressources vient de recevoir un rapport des deux savants de l'Observatoire fédéral, MM. Paul-H. Serson, B.A., et John F. Clark, B.A., qui sont dans l'Arctique afin de découvrir la position actuelle du pôle nord magnétique, qui lui permet de croire qu'ils ont réussi leur mission. Deux géologues, MM. Y.-O. Fortier, D. Ph., et H.R. Steacy, M. Sc., de la Division des Mines et de la Géologie accompagnent les deux savants, qui font partie de la Division des Levés et du Génie. Un avion Canso du C.A.R.C. transporte les quatre fonctionnaires fédéraux.

Bien que le groupe soit en ce moment retardé à cause de Cambridge à l'extrémité sud de l'île Victoria, Territoires du Nord-Ouest, l'expédition se propose de visiter les deux autres postes dans les files de l'Arctique et des trois postes sur le continent. Les savants peuvent même réussir à obtenir une documentation plus considérable que celle qu'ils avaient projetée.

Bien qu'ils n'aient encore fait aucune déclaration sur la position actuelle du pôle magnétique, leurs observations jusqu'ici semblent indiquer que la documentation qu'ils ont en main suffira à établir ce fait de façon définitive.

Si les conditions météorologiques demeurent favorables, le groupe scientifique continuera ses études sur place jusqu'à la mi-septembre.

### Les allocations familiales

MADAME J. L. — Mon fils André qui a quinze ans, a fréquenté l'école jusqu'en juin 1947. Depuis juillet, il travaille à salaire. Je n'ai pas écrit au bureau des Allocations familiales car je savais qu'il avait droit de travailler durant les vacances et recevoir quand même son allocation. Cependant, puisque André n'est plus d'âge scolaire cette année, il me semble qu'il pourrait continuer de travailler et recevoir son allocation jusqu'à seize ans. Le salaire qu'il reçoit est si minime.

R.—L'allocation d'un enfant qui

## PRENEZ un PEPSI



Pepsi-Cola va droit au but en tout temps! Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces!

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited.

travaille durant les vacances n'est pas supprimée. Cependant, des l'ouverture des classes, si l'enfant continue de travailler, il est alors censé suffire à son entretien et les parents cessent d'avoir droit à son allocation. Il est évident que le but de la loi est de promouvoir la fréquentation scolaire. Je vous conseille d'en informer le Directeur Régional des Allocations familiales, C.P. 1816 à Québec, si André continue de travailler en septembre.

### Notre Collège du...

(suite de la 1ère page)

plus lourde secousse, demeurera presque intacte sur la tablette en question et seuls, les doigts de la main droite de la statue furent détériorés.

Quelques révérends Frères avec lesquels nous avions le plaisir de causer, un lendemain de cette tragédie, nous ont formellement déclaré que le patron du Collège, le Sacré-Coeur les avait sûrement favorisés d'une protection tout à fait spéciale, pour ne pas dire miraculeuse en cette nuit, dont on se souviendra longtemps. Les quatre religieux dont nous avons donné plus haut les noms, auraient pu en effet, perdre la vie au moment où

se produisit la formidable explosion. De plus, ne pouvions-nous pas facilement nous faire une idée de l'écroulement qu'on aurait eu à déplorer si le malheur était survenu au lendemain de cette nuit-là, alors que c'était l'ouverture de but de la loi est de promouvoir la fréquentation scolaire. Je vous conseille d'en informer le Directeur Régional des Allocations familiales, C.P. 1816 à Québec, si André continue de travailler en septembre.

Au lendemain de la malheureuse nuit, les membres du personnel de notre collège n'ont pas hésité à exprimer un désir ardent qu'ils ont profondément au coeur, celui de voir la Commission Scolaire construire un appartement spécial pour les fournaises, lequel appartement ne serait pas à l'intérieur de l'édifice, mais attendant à ce dernier, assurant de la sorte une plus parfaite sécurité que celle actuellement offerte. Il y va, nous le comprenons de la vie de ces dévoués religieux et de leur grande foi. Ils disent les membres sont nos propres enfants!

### Le Nettoyage Moderne Enrg.

VOUS OFFRE SES SERVICES

Faites rafraichir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J.

LAFLECHE & VALLEE  
propriétaires

151a, rue Frontenac — Lac-Mégantic, Qué.

### Restaurant à vendre

Restaurant moderne, entouré d'un vaste terrain, place idéale; terrasse et curb. S'adresser à :

H. P. LAPORTE

Tél.: 26

LAC MEGANTIC

A-28-j.n.o.

### LA VIE SEDENTAIRE ET LA CONSTIPATION

Au bureau, à la manufacture... manque d'exercice; d'où constipation.

Votre organisme empoisonné vous empêche de donner votre meilleur rendement; vos facultés sont alourdis.



"Une ou deux ROBOL, ce soir, effet demain matin".

**TABLETTES ROBOL** CONTRE LA CONSTIPATION

35 cents la boîte ou 3 pour \$1.00

Cie Chimique Franco Américaine Ltée, 1566, St-Denis, Montréal

Le Meilleur au Canada  AU SERVICE DU PUBLIC



**L'ANNONCEUR DE RADIO**

Depuis le "bonjour" matinal jusqu'au "bonsoir" qui termine la journée radiophonique, l'annonceur nous présente maints divertissements, une musique variée et les nouvelles de dernière heure. Au cours des années, sa voix sympathique et familière a trouvé le chemin de tous les foyers car, même invisible, il fait partie intégrante de notre existence quotidienne.

Les hommes comme l'annonceur de radio—qui appartiennent au nombre de nos meilleurs citoyens—sont au service du public... à votre service.

**BRASSERIE DAWES BLACK HORSE**

BRASSERIE  DAWES BLACK HORSE... FONDÉE EN 1811

# Petites Annonces

**FERME A VENDRE**

Une ferme située à deux milles de Milan; superficie de 170 acres, dont 100 en bois, partie en bois mou. Prix \$1,800.00 seulement. Si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à profiter de l'automne qui se présente à vous. S'adresser à : HENRY MOULAND, Milan, Cté Frontenac S. 4—P

**AMEUBLEMENT DE CUISINE A VENDRE**

Un ameublement de cuisine, comprenant une table, six chaises, un buffet, le tout de teinte drab et rouge, à vendre. Ces marchandises sont neuves. Profitez donc d'une chance unique. S'adressez à : Mme ROGER TALBOT, 26, rue LaSalle, Lac-Mégantic S. 4-11—P

**EMPLACEMENT A VENDRE**

Emplacement situé sur la rue LaSalle, très beau site. Ne laissez pas passer l'occasion, adressez-vous à : GEORGES TRUDEL, 2 rue Salaberry, Lac-Mégantic, Juil. 10—J.N.O.

**MAISON A VENDRE**

Maison à vendre; conditions de paiement faciles; loyer libre à l'acheteur. S'adresser à : JULES VACHON, 52, rue Agnès, Lac-Mégantic A. 7—J.N.O.

**CE SONT LES BONS POUSSINS QUI PAIENT LE MIEUX**

Lisez cette lettre qui nous vient de Havelock, Ontario, à l'adresse de Goddard Chick Hatchery : May 1st 1947. "Vous vous souvenez sans doute des 400 poussins assortis que vous m'avez expédiés le 3 mars. Parmi ces sujets j'ai eu le plaisir de compter 203 poulettes et 202 d'entre elles sont aujourd'hui vivantes. Laissez-moi savoir si vous pouvez me fournir 600 autres de ces sujets entre le 1er et le 5 juin prochains." Sgd. R.S. De nouveau, nous répons: CE SONT LES BONS POUSSINS QUI PAIENT LE PLUS. Commandez maintenant. Nous pouvons vous fournir dix poussins d'un jour, poulettes de huit semaines et des coquets d'un certain âge, tout cela au prix les plus bas. GODDARD CHICK HATCHERIES, Britannia Heights, Ont.

**MANUFACTURE ET MAISON A VENDRE**

Manufacture de portes et châssis possédant encore l'outillage nécessaire à la préparation du bois, située dans le quartier Agnès. Maison privée à proximité de la manufacture. Une occasion exceptionnelle pour quiconque désirerait se lancer dans l'industrie. S'adresser à : BARTHELEMI ROY, 27, rue Montcalm, Lac-Mégantic J. 23-30 F. 6—J.N.O.

**VOTRE CARACTERE révéle**

Connaissez-vous vous-même tout aussi bien que les autres vous connaissent! Votre caractère vous sera révélé par votre propre écriture. Envoyez un échantillon de votre écriture accompagné de .25c au : Professeur F. GREENMAN, 291, Ossington Avenue, Toronto, ONTARIO. Juil. 10 Sept. 11

**MAISON A VENDRE**

Maison à deux logements, dont un de sept appartements et l'autre de neuf appartements. Très beau site commercial. S'adresser à : Garage J.-L. BOULANGER, 3, rue Agnès, Lac-Mégantic, Qué. Août 7—J.N.O.

**BIBLIOTHEQUE DEMANDEE**

On demande à acheter une bibliothèque ou un grand meuble pouvant être utilisé à cette fin et contenir plusieurs centaines de volumes. S'adresser à : L'ECHO DE FRONTENAC, Lac-Mégantic

**80 ACRES DE TERRE A VENDRE**

80 acres de terre, situées dans la ville même de Mégantic, bonnes bâtisses, possibilité de garder 9 vaches, 2 chevaux; électricité dans les bâtisses. Pour toutes informations, s'adresser à : JOS. DUTREMBLE, Côte Nicol, Lac-Mégantic, Juil. 10—J.N.O.

**A VENDRE OU A ECHANGER**

Une machine à coudre "Singer", électrique, modèle cabinet, avec garantie. Aussi pièces de rechange et aiguilles pour machines Singer, New William, White. S'adresser à : BENOIT LAVALLEE, 70 A, rue Laval — Tél.: 152, Lac-Mégantic

**POUSSINS BRAY**

Bray vous offre des poulettes de 8, 10 et 12 semaines, prêtes à être expédiées. Préparez votre troupeau dès aujourd'hui; remplacez votre mauvais stock par du nouveau qui vous assurera des revenus. Soyez prêts pour le bon marché de l'automne qui s'annonce. Nous avons aussi poussins d'un jour et poussins plus âgés. Commandez maintenant vos poussins d'octobre et de novembre. Agent : W. BELLEFLEUR, C. P. 525, Lac-Mégantic

**AMEUBLEMENT DE SALON A VENDRE**

Un ameublement de salon comprenant deux fauteuils et un chesterfield, ainsi que trois tables de salon à vendre. S'adresser à : 37, RUE CHOQUETTE ou à la cuisine du restaurant AU BEC FIN, Lac-Mégantic, Sept. 4

**TERRE A VENDRE**

Belle terre à vendre, 90 arpents, située à 1/2 mille de St-Evariste Sta. Sur route nationale, électricité et belle réserve d'eau. Prix et conditions intéressantes. S'adresser à : ROLAND DALLAIRE, St-Evariste Sta. Août 7—J.N.O.

**CONSTRUCTION CONSTRUCTION!**

J'informe le public que je suis à sa disposition pour effectuer toutes sortes de travaux de construction en bois, ciment ou autres matériaux. Nous pouvons faire votre travail au contrat ou à la journée. Ouvrage garanti. Prix raisonnables. Satisfaction assurée. S'adresser à : JOSEPH MERCIER, 39, rue Lemieux, Lac-Mégantic, Août 7 Sept. 4—P

**ATTENTION! ATTENTION!**

Messieurs les Cultivateurs du comté de Frontenac. Nous vous annonçons qu'un entrepôt de "L'Outillage de Ferme Laitière Enrg" sera ouvert dans la ville de Lac-Mégantic pour servir les clients. Nos lignes comprennent: TRAYEUSES "Clean Easy", électriques ou à gazoline; SEPARATEURS, PEINTURE, etc, etc. Pour plus amples renseignements adressez-vous à notre représentant autorisé : JOSEPH-LEO RICHARD, 3 rue Laurier, Lac-Mégantic A. 14-21-28 S. 4-11

**GARAGE A VENDRE**

Un garage presque neuf, situé au centre d'un village, sur la route nationale. Vaste emplacement. Outillage moderne et complet. Accessoires en stock et pièces d'automobiles évaluées à \$4,000.00 environ. Outillage: "lift" hydraulique; compresseur; chargeur à batteries; meule électrique; "drill" perceuse électrique. Une bonne clientèle est établie; affaires courantes excellentes. Prix fort avantageux pour un prompt acheteur qui trouvera ici l'occasion recherchée. Vente pour cause de santé. S'adresser à : URBAIN LECOURE, Springhill, Cté Frontenac A 21-28 S. 4-11—P

## Notes locales

Nous avons un temps frais, puis de la pluie, à Lac-Mégantic et dans la région, en fin de semaine dernière. Le beau temps a ensuite succédé à cette température et au moment où nous écrivons ces lignes, il se continue.

Les membres de notre conseil Municipal ont siégé mardi soir dernier, sous la présidence de M. le Maire Paul Leblanc. Les délibérations se sont prolongées jusqu'à une heure assez avancée. Ailleurs dans cette édition, on trouvera un rapport détaillé de cette dernière séance de notre Conseil.

Nos étudiants nous ont quittés, pour la plupart, ces jours derniers. Ceux qui nous restent vont, à leur tour, l'heure du départ sonner au cours des prochains jours. Nous profitons de l'occasion pour réitérer à tous et à chacun, les bons souhaits formulés dans notre dernière édition.

M. Wilfrid Duval, de Québec, visitait récemment, M. et Mme J. D. Bonin.

M. et Mme Damase Baillargeon, de Montréal, ont visité la famille de M. et Mme Cyrille Baillargeon.

M. Ernest Vallée, de Sherbrooke, passe quelques jours en notre ville dans la famille de M. Jules Vallée, son fils, et Madame Vallée. Mme Henri-Louis Fortier, de Ste-Cécile, était à Lac-Mégantic par affaires, récemment.

M. Claude Mercure et M. Roger Chartrand, de Montréal, ont passé la fin de semaine en notre ville, dans la famille de M. et Mme L. L. Mercure, leurs parents.

Mlle Madeleine et Lucille Guérin, Mlle Gemma Duchesneau et MM. Luc Guérin et Guy Beaudoin ont passé la fin de semaine dernière à Montréal, visitant des parents et des amis.

M. et Mme Charles Drouin et leur fils André sont de retour d'un voyage à Québec et St-Joseph de Beauce où ils ont visité des parents.

Mlle Monique Guérin est de retour de Montréal où elle a visité M. et Mme Gérard Guérin ainsi que plusieurs autres parents et des amis.

**INSTITUTRICES DEMANDEES**

La Commission scolaire de Ste-Cécile, comté de Frontenac, aurait besoin de cinq institutrices pour diriger des classes très avantageuses. Pour informations, les intéressées sont priées de s'adresser à : Henri ROY, secrétaire-trésorier Commission Scolaire Ste-Cécile de Frontenac. A. 21-28 S. 4

**CHAMBRES A LOUER**

Chambres à louer, avec pension. Une belle occasion aux intéressés. S'adresser à : HILAIRE ROY, 136, rue Laval, Lac-Mégantic, Mai 29—J.N.O.

**DEPOSITAIRES DEMANDES DANS CHAQUE VILLAGE**

Nous aurions besoin d'un dépositaire pour la vente de notre journal "L'Echo de Frontenac" dans chacun des villages de notre région. Généreuse commission payée. La personne intéressée pourrait si désiré, solliciter des abonnements à notre journal, également à commission. S'adresser à : L'ECHO DE FRONTENAC

**LOTS A VENDRE**

Les temps sont à la construction! Profitez de cette annonce: lots à vendre. Réduction de \$25.00 pour l'achat de deux lots; \$50.00 de rabais sur l'achat de trois lots. Ces terrains sont payables un tiers comptant et la balance par versements mensuels. S'adresser à : GARAGE MERCIER, rue Laval, Lac-Mégantic, Août 28 Sept. 4-11

**Prenez vous un SPENCER**

dessiné exclusivement pour vous afin de soulager la tension de vos muscles fatigués. Je remplis les ordonnances médicales avec soin.

Mme Auguste CHAMPAGNE, 60, rue PAPINEAU, Lac-Mégantic P.

## Les Dames de sainte Anne A STE-ANNE DE BEAUPRE

Les Dames de sainte Anne sont à organiser un pèlerinage au sanctuaire de la Grande Sainte dont elles portent le nom, à Ste-Anne de Beaupré. C'est dimanche, le 14 septembre, que le pèlerinage aura lieu. Non seulement les Dames de sainte Anne, mais toutes autres dames, demoiselles et messieurs peuvent prendre part à ce pèlerinage.

Les billets sont en vente par : Mme ALBERT VACHON, Rue du moulin Stearns, LAC-MEGANTIC

M. et Mme Paul-Emile Baillargeon, de Knowlton, Qué., ont visité les familles de H. et Mme Cyrille Baillargeon et de Madame Léon Leblanc.

M. Josaphat Beaudoin, de St-Samuel était à Lac-Mégantic, par affaires, mardi.

M. et Mme Delphis Vachon et leur bébé Monique sont allés à Magog où ils ont visité M. et Madame Valère Lamontagne et leur famille.

M. l'abbé Lucien Boulé, du Séminaire de Sherbrooke a visité la famille de M. et Mme Napoléon Boulé, ses parents ainsi que les Messieurs Prêtres de la Cure.

M. et Mme Stanislas Audet, leurs fils Armand, Roger et Raymond se rendaient à St-Sébastien, récemment où ils assistaient au mariage de leur nièce Mlle Simone Bilodeau avec M. Armand Couture, de Springhill.

Mlle Gisèle Croteau est de retour de Montréal, où elle a passé quelques jours.

M. et Mme Arthur Cusson, d'Ottawa, ont visité M. et Mme Ernest Charest ainsi que M. et Mme Ben Turner.

M. et Mme Georges Dionne, de Hartford, Conn., qui étaient de passage en notre ville récemment se sont rendus à Welland Ontario où ils font un séjour au chalet de M. et Mme Gérard Morel.

Mme Joseph Blais est en promenade chez Mme Gérard Morel, sa fille et Monsieur Horel, à Welland, Ontario. Madame Alfred Chouinard, sa soeur l'accompagne.

M. l'abbé Henri-Louis Bellefleur est retourné au Séminaire des Saints-Apôtres, après avoir passé quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Siméon Bellefleur, ses parents.

Les Dames Fermières de notre cercle local, feront un pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine, dimanche, en l'honneur de Notre-Dame du Cap. Nombreuses sont celles qui participeront à ce pèlerinage, nous dit-on.

M. et Mme Jerry Lefebvre, leur fille Lorraine, M. et Mme Léo Corriveau, fils de Lewiston, Me., ont passé la fin de semaine, à Lac-Mégantic, les invités de M. et Mme Léon Fauteux.

M. et Mme Gaston Tétrault, de Montréal, ont passé quelques jours en notre ville, au chalet de M. et Mme Armand Lemoine, près de notre lac.

Mlle Colombe Bellefleur faisait un voyage à Sherbrooke, la semaine dernière où à l'Ecole Normale de cette ville, elle visitait Soeur St-Jacques.

Hier, mercredi, Mlle Colombe Bellefleur faisait son entrée à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, où quelques heures plus tard elle subissait l'opération pour l'appendicite. Nous lui offrons nos vœux de prompt et complet rétablissement. Mademoiselle Bellefleur est la fille de M. et Mme Wilfrid Bellefleur.

Mme Armand Lemoine et Mme Philippe Leblanc sont de retour de Montréal, où elles ont visité M. et Mme Gaston Tétrault.

M. et Mme Armand Thivierge, M. et Mme René Pépin, Mlle Pierrette Pépin, leur fille ainsi que M. Albert Blais ont fait un voyage à New-York visitant durant une huitaine, cette ville, ainsi que d'autres villes américaines. Leur voyage, quoique fort intéressant, a été marqué d'un incident plus ou moins agréable, cependant. En effet, alors que l'automobile de Monsieur Thivierge était stationnée à New-York, des cambrioleurs pénétrèrent dans l'auto, après avoir brisé l'une de ses vitres et fait fonctionner la serrure de la porte, pour s'approprier, à très peu de frais, quantité d'articles appartenant à ces visiteurs du Canada: un habit, un manteau, un cartera, des

robes, des souliers et différents autres articles sont autant de choses dont fut soulagée la voiture des touristes canadiens. En dépit d'efforts, il ne fut pas possible de dépister les voleurs. Prévenue par nos voyageurs, la police de New-York s'est immédiatement mise sur la piste des audacieux malfaiteurs.

M. Paul-Emile Pagé, inspecteur d'écoles, de St-Martin, Beauce, passe quelques jours en notre ville où il dirige, au couvent de la Congrégation de Notre-Dame, les cours qui sont donnés aux institutrices. Monsieur Pagé a fait visite à l'Institut Scolaire et Commercial que dirige Mlle Ant. B. Giguère-Bégin.

La Révérende Soeur St-Joseph, des Soeurs de la Charité de St-Louis de France, supérieure du couvent de St-Ludger, visitait également, ces jours derniers, l'Institut Scolaire Commercial.

M. Albert Wallot, journaliste et directeur du "Progrès de Valleyfield", Madame Wallot, Mlle José, MM. André, Jean-Pierre, Albert, Richard, Hubert et Claude Wallot, sont retournés à Valleyfield après avoir passé la belle saison à leur chalet, près de notre lac.

M. Léopold Tessier, gérant de district de la compagnie d'assurance-vie Metropolitan, de Sherbrooke, était à Lac-Mégantic, par affaires, récemment, l'hôte du représentant local de cette compagnie, M. Emile Garant.

M. Louis-Philippe Roy, inspecteur pour la Commission des Accidents du Travail de la Province de Québec était en voyage d'affaires à Lac-Mégantic en fin de semaine dernière. Il a visité M. et Mme L. Philippe Poulin.

## Echos de ce dernier...

(suite de la 1ère page)

contracté pour la consolidation de dettes, des travaux publics, achat de machineries, améliorations au département d'électricité et construction d'un nouveau réservoir. Il avait été approuvé lors d'un referendum tenu les 5 et 6 mai 1947 par une forte majorité, en nombre et en valeur, des électeurs propriétaires.

L'évaluation imposable à Mégantic est de \$1,885,225. La dette consolidée nette de la corporation s'élevait à \$300,665.54 au 31 décembre 1946 dont \$264,765.54 pour l'électricité et l'aqueduc. La population de la ville était de 5,364 âmes en 1946.

## Sur le pont..

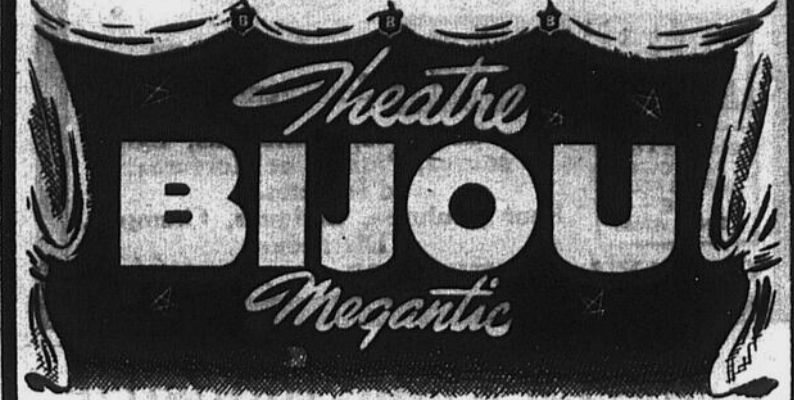
(suite de la 1ère page)

Nombre d'entre eux, qui se sont assurés la réception de "L'Echo" chaque semaine, feront fidèlement avec nous, hebdomadairement, leur visite Sur le Pont d'Agnès.

A la vitesse dont le gouvernement fédéral a fait le rappel de la devise américaine, on peut déduire qu'il n'y a pas de Séraphin

## NON RESPONSABLE

Avis est par le présent donné, que je ne tiendrai aucunement responsable des dettes contractées par ma femme, en son nom ou au mien, soit aux magasins, Taxis, Avocats, Notaires. GEORGES VALLEE, fils Ubald, Lac-Mégantic, Août 28 S. 4—P



## PROGRAMME

Semaine du 7 au 13 septembre 1947

**DIMANCHE** 3 représentations 2 — 6.45 — 9.15

Film français  
Claude Dauphin, Louis Jourdan  
**LA BELLE AVENTURE**  
Film anglais  
Lorraine Day — Brian Aherne  
**THE LOCKET**

**Lundi - Mardi - Mercredi 8 h.**

Film français  
FERNAND GRAVEY  
**LE CAPITAINE FRACASSE**  
Film anglais  
**STRANGE CONQUEST**

**Jeudi - Vendredi 8 h.**

Gene Tierney — Walter Huston  
**DRAGONWYCH**  
Aussi Comédie — Nouvelles — Cartoon

**Samedi - 6 h. 45 - 9 h. 30**

Ed. G. Robinson  
**THE STRANGER**  
Monte Hale  
**CODE OF THE WEST**  
en couleur

OUVERTURE — du lundi au vendredi 8 heures  
SAMEDI — 2 représentations en soirée : 6.45 — 9.30  
DIMANCHE, 3 REPRESENTATIONS  
2 h. — 6.45 — 9.15 P.M.

capable d'en faire autant, aussi rapidement.

Lorsque l'été sera passé, vous verrez que l'automne se hâtera de lui succéder et que cette dernière saison sera vite remplacée par l'hiver.

Laissez tout de même à nos nemrods le temps d'abattre quelques pièces fameuses de gibier.

C'est vrai que la saison de la chasse s'en vient!

En temps de guerre, nous aurions vu, dans la cause de cette explosion, une bombe à retardement.

Personne, mieux que ces maîtres et ces maîtresses ne peuvent faire respecter le règlement du bruit.

Lorsque s'amènent les temps froids, ce n'est pourtant le moment, pour les fournaises de s'ôter.

Ce qu'ils disent à cette époque de l'année: "Nous autres aussi, c'était comme ça, quand venait le moment de partir."

Entendu Sur le Pont: "J'ai beaucoup plus de barbe que j'en avais au commencement des vacances." (Un étudiant)

## Camion à vendre

Un camion automobile, marque "Chevrolet", modèle 1947, capacité 2 tonnes, loadmaster "De Luxe", tout neuf, à vendre. S'adresser à : JOSAPHAT BEAUDOIN, St-Samuel, Cté Frontenac S. 4-p.

## Avis au public

NOUS DEVONS PORTER A LA CONNAISSANCE DU PUBLIC, A NOS CLIENTS TOUT PARTICULIEREMENT QUE NOTRE BUREAU NE SERA OUVERT QUE DURANT L'AVANT-MIDI SEULEMENT.

La Laiterie Mégantic Enr.